

越南統計總局公布本（2011）年 3 月份消費者物價指數較前 2 月份上漲 2.17%，較去年同期之漲 13.89%，本年前 3 個月漲 12.79%

越南統計總局公布越南 2011 年 3 月份之物價消費指數(CPI)上漲如下：

	2011 年 3 月份 CPI 指數								2011 年前 3 個月	
	2009 年原始 據數(%)		較 2010 年 3 月份漲幅(%)		較 2010 年 12 月份漲幅(%)		較 2011 年 2 月份漲幅(%)		較 2010 年同期 漲幅(%)	
	全國	城市	全國	城市	全國	城市	全國	城市	全國	城市
消費者物價指數	123.51	123.15	113.89	113.63	106.12	105.88	102.17	102.18	112.79	112.64
1-糧食食品及餐飲業，其中：	130.63	131.30	118.33	118.43	108.31	108.09	101.98	102.09	117.38	117.63
糧食	134.08	133.39	117.49	116.93	106.09	105.87	102.18	102.20	115.66	115.33
食品	129.93	130.78	119.25	119.75	109.08	108.81	101.57	101.50	118.78	119.56
戶外餐飲	129.00	130.54	116.23	116.46	108.39	108.28	103.06	103.30	114.77	114.99
2-飲料及菸支	119.79	120.13	110.79	110.67	104.76	104.84	100.88	100.68	110.31	110.31
3-成衣紡品、鞋類及帽子	116.70	116.00	109.90	110.19	104.25	104.13	101.00	100.88	109.29	109.72
4-房屋及建材	132.32	134.49	116.91	117.88	105.92	105.51	103.67	103.21	115.53	117.02
5-家用物品及設備	111.21	109.99	107.37	107.28	102.65	102.48	101.22	101.14	106.89	106.77
6-藥品及醫療	106.17	105.52	104.51	104.30	101.38	101.22	100.71	100.66	104.29	104.15
7-交通	124.08	124.49	109.51	110.01	108.64	109.17	106.69	107.02	105.68	106.02
8-電信	90.07	89.44	95.52	95.53	99.95	100.00	100.02	100.04	94.99	94.97
9-教育	129.83	124.63	124.33	121.28	104.74	103.69	100.90	100.81	123.42	120.41
10-文化、休閒及旅遊	110.26	112.84	106.03	107.45	102.83	102.94	100.98	100.84	105.69	107.36
11-貨品及其他服務業	122.01	123.48	110.16	111.23	103.84	104.17	101.39	101.51	109.98	111.00
黃金	193.87	193.87	141.27	141.27	104.58	104.58	105.00	105.00	137.07	137.07
美元	123.44	123.44	112.05	112.05	103.70	103.70	103.06	103.06	110.53	110.53

註：本表第 4 項係包括房屋租金、水、電、燃料及建材項目。

(辦事處)

越南本（2011）年前 3 個月貿易逆差金額逾 30 億美元

據越南海關總局資料統計資料顯示，越南本（2011）年前 3 個月貿易逆差金額逾 30 億美元，佔出口總金額的 15.7%。

越南本年前 3 個月出口金額達 192 億 4,000 萬美元，較去年同期成長 33.7%，其中越南本年 3 月份出口金額達 70 億 5,000 萬美元。越南本年前 3 個月出口主要的產品為紡品（27 億 9,000 萬美元）、原油（15 億 5,000 萬美元）、鞋類（12 億 9,000 萬美元）及水海產（11 億 4,000 萬美元），並分別較去年同期成長 27.9%、15.78%、29.7%及 30.5%。而越南本年前 3 個月進口金額達 222 億 7,400 萬美元。

(辦事處)

越南去（2010）年進口 12 億美元纖維及紗，較前年成長 45%

據越南海關總局統計資料顯示，越南去（2010）年進口 58 萬公噸纖維及紗，進口金額達 12 億美元，分別較前年成長 15.9%及 45%。

越南去年進口纖維及紗的主要來源國為台灣，進口量為 24 萬公噸，進口金額達 4 億 2,800 萬美元，分別較前年成長 4.1%及 34.8%，並佔越南去年前列產品進口總金額的 36.4%。

越南去年進口前列產品的金額，較前年呈現成長，計有中國大陸（2 億 3,900 萬美元）、印度（5,600 萬美元）、印尼（6,400 萬美元）及日本（2,100 萬美元），成長率分別為 107.2%、90.2%、50.3%及 49.3%。

另越南去年自香港及馬來西亞進口前列產品的金額，分別較前年衰退 12.1%及 2.1%。

越南去（2011）年進口纖維及紗乙覽表

國別	2009 年		2010 年		成長率 (%)
	數量 (公噸)	金額 (USD)	數量 (公噸)	金額 (USD)	
印度	12,127	29,461,188	17,382	56,045,430	90.2
汶萊			29	200,559	
台灣	230,997	317,405,411	240,512	427,961,773	34.8
韓國	52,797	114,497,581	59,203	144,740,354	26.4
香港	2,419	9,670,386	1,649	8,498,931	- 12.1
印尼	23,891	42,658,488	28,947	64,106,929	50.3
馬來西亞	32,775	39,323,104	24,759	38,503,537	- 2.1
南非	316	1,618,197			
日本	5,712	14,185,028	4,014	21,176,870	49.3
泰國	80,282	104,159,781	85,169	139,724,172	34.1
中國大陸	51,277	115,584,854	108,136	239,450,137	107.2
總計	503,069	810,781,975	582,857	1,176,108,582	45

(辦事處)

越南政府加強把關，規定自本(2011)年 3 月 24 日自日本進口的食品，將須出示輻射安全證明或採樣檢驗後，方能通關

鑒於世界衛生組織(WHO)轄屬國際食品安全網路(INFOSAN)就日本若干省市食品感染輻射超過預估嚴重性所提出的警告，而全球各國例如中國大陸、韓國、菲律賓及澳大利亞等業採取多項強制檢驗進口日本食品，越南衛生部食品衛生安全局已於本(2011)年 3 月 24 日發布第 377/TB-ATTP 號公告，為確保越南消費者健康及權益，規定自本年 3 月 24 日起，舉凡從日本進口食品及其原料的越南廠商，均應出示日本權責機關發給之輻射安全證明書，方能通關。

另據越南食品安全局阮局長公緊(Nguyen Cong Khan)告稱，對於自日本進口屬本年 3 月 11 日後加工生產的食品，在越南市場行銷前，須接受越南權責機關採樣檢驗有否感染輻射之作業。

(辦事處)

越南工商部公告進口消費貨品項目清單，以作為認定繳交進口關稅之認定依據

越南工商部為執行政府去(2010)年 8 月 13 日第 87/2010/ND-CP 號公告，進出口關稅法若干條文之施行細則，已於本年 3 月 24 日發布第 07/2011/TT-BCT 號公告進口消費品的項目清單，以作為認定繳交進口關稅之認定依據，並規定自本年 5 月 9 日起開始實施，且取代該部本年 5 月 17 日第 20/2010/TT-BCT 號公告。

前列第 07/2011/TT-BCT 號公告清單共 31 頁，包括屬越南財政部 2010 年 11 月 15 日第 184/2010/TT-BTC 號公告優惠進出口關稅率表之第 1、2、3、4、6、7、8、9、12、15、16(全章)、17、18、19、20(全章)、21、22、23、24、25、33、34、36、38、39、40、42、43、44、46、48、49、57(全章)、61、62、63、64、65、66、67、69、70、71、73、74、76、82、83、84、85、87、90、91、92、94、95 及 96 章的若干貨品，我商可在越南工商部 www.moit.gov.vn 網站下載前列清單具體貨品項目名稱，以便參考。

(註:依據越南國會 2005 年 6 月 14 日通過第 45/2005/QH11 號之進出口關稅法、國會 2006 年 11 月 29 日通過之第 78/2006/QH11 號賦稅管理法第 42 條，及財政部 2009 年 4 月 29 日第 79/2009/TT-BTC 號公告第 18 條規定，對於進口屬工商部公告清單的消費品項目，應完成進口關稅繳交義務後方能提領)。

(辦事處)

越南政府為限制入超，公告不鼓勵進口消費項目清單

越南工商部為執行政府本(2011)年 2 月 24 日第 11/NQ-CP 號公告，有關採取各項穩定宏觀經濟發展、制止通貨膨脹及確保社會福利的措施，已於本年 3 月 25 日發布第 1380/QD-BCT 號公告，有關不鼓勵進口之消費品的項目清單，該清單共 23 頁，包括屬越南財政部 2010 年 11 月 15 日第 184/2010/TT-BTC 號公告優惠進出口關稅率表之第 1、2、3、4、6、7、8、9、10、12、15、16(全章)、17、18、19、20(全章)、21、22、23、24、25、33、34、36、38、39、42、43、44、46、48、49、57(全章)、61(全章)、63、64、65、66、67、69、70、71、73、74、76、82、83、84、85、87、90、91、92、

94、95、96 及 97 章的部份貨品。

我商可在越南工商部 www.moit.gov.vn 網站，下載前列清單的具體貨品項目及其海關稅號，俾便參考。

(辦事處)

越南政府公告自本(2011)年 3 月 29 日起，調漲國內燃油料零售價，其中每公升汽油及柴油新的零售價分別為 2 萬 1,300 越盾及 2 萬 1,100 越盾

越南財政部已公告允准越南燃油料進口商，自本(2011)年 3 月 29 日晚上 10 時起，調漲國內燃油料的零售價，其中每公升 A92 品種汽油及重油調漲 2,000 越盾(目前官價匯率 1 美元可兌換 20,693 越盾)，即每公升 A92 汽油從 1 萬 9,300 越盾調漲 2 萬 1,300 越盾、每公升重油從 1 萬 4,800 越盾調漲為 1 萬 6,800 越盾，每公升柴油新的零售價為 2 萬 1,100 越盾(每公升調漲 2,800 越盾)，每公升煤油從 1 萬 8,200 越盾調漲為 2 萬 800 越盾(調漲 2,600 越盾)。

此可視為越南財政部在本年第 1 季內 2 次調升燃油料零售價。

(辦事處)

越南至今規劃開發 260 個工業區(含加工出口區)及 17 個經濟區，致力吸收國內外廠商進駐以發展經濟

越南計畫投資部已於本(2011)年 3 月 24 日舉辦越南 20 年投資開發經濟區、加工出口區及工業區的總結會議，據該部阮次長世方(Nguyen The Phuong)會中表示，截至 2010 年底止，越南全國共投資發 260 工業區，開發總面積為 7 萬 1,394 公頃，其中工業投資用地面積為 4 萬 5,854 公頃，佔開發面積約 65%。前列 260 個工業區中已有 173 個工業區投入運作，開發面積約 4 萬 3,178 公頃，及 88 個工業區正執行場地補償及興建基礎設施工程，面積約 2 萬 7,405 公頃。越南至今有 57 個省市開發工業區，大部份工業區滙集越南經濟重鎮的地區，其中越南南部經濟重鎮地區開計有 124 個工業區，佔越南全國工業區開發數量之 48%、北部及中部經濟重鎮地區則分別有 52 個及 23 個工業區，佔 20%及 10%。

另越南總理已於去年核准投資開發 2 個沿海新的經濟區，包括廣治省廣治東南經濟區及太平省太平經濟區，累計至今，越南全國開發計有 17 個經濟區，涵蓋北部紅河平原 3 個經濟區(廣寧省雲頓經濟區、海防市庭羽吉海經濟區及太平省太平經濟區)、中部沿海 11 個經濟區(清化省儀山經濟區、藝安省藝安東南經濟區、河靖省永映經濟區、廣平省 Hon La 經濟區、廣治省廣治東南經濟區、承天順化省真雲陵姑經濟區、廣南省榮萊經濟區、廣義省榕桔經濟區、平定省仁會經濟區、慶和省雲峰經濟區及富安省南富安工業區)、及南部 2 個經濟區(堅江省南安泰群島及富國島經濟區及茶榮省定安經濟區)。

又據阮次長世方續告，前列投入運作的 173 個工業區中，有 105 個工業區具備廢水理廠，預計在 2015 年底前投入運作的所有工業區，均須投資設置符合環保規定標準的廢水集中處理廠。為有效確保越南工業區、加工出口區及經濟區(以下簡稱為工業區)運作符合環保規定，建議各省市政府應採

取同步規劃開發工業區政策，且須符合地方經濟社會發展的規劃；優先吸收綠色工業的產業進駐投資；加強實施政府管理環保作業；加強吸收廠商、信用機構及 ODA 資金投資發展環保工程；加強宣導及檢查工業區內廠商執行環保法令規定。

越南工業區於 2008 年的工業總產值約 332 億美元，佔越南該期 GDP 之 38%，出口總金額分別於 2006 年、2007 年及 2008 年為 80 億、108 億及 162 億美元，平均佔越南出口總金額約 25.8%。預估越南工業區在本年度將吸收 45 億至 50 億美元外資及 18 兆至 20 兆越盾(目前官價匯率 1 美元可兌換 20,683 越盾)，屆時越南工業區將有 8,900 件投資計畫案，其中外資及內資案分別為 4,100 件 4,800 件，投資金額為 560 億至 580 億美元及 400 兆越盾。

(辦事處)

越南政府擬對中小型企業展延企業營所稅繳交期為 1 年

據越南財政部次長杜黃英俊(Do Hoang Anh Tuan)告稱，該部已建議政府審議有關展延中小型企業(不動產及金融中小型企業除外)營所稅之繳交期，展延期限為 1 年。據該部推算，若前列建議獲得越南政府核准時，國庫將欠收 4 兆越盾(目前官價匯率 1 美元可兌換 20,683 越盾)，對國庫收益影響不大。據越南國家貨幣政策諮詢委員會高委員謙(Cao Sy Khiem) 博士表示，前列展延中小型企業營所稅繳交期，將可積極推動業者生產經營，目前，中小型企業須接受融資高達 18%的年利率，估計其盈餘至少佔營業額的 25%，方能償還貸款債務、支付生產用水電及勞工薪資等項目。對於中小型企業目前面臨營運困難，政府宜提供相關協助政策，藉以刺激業者繼續生產經營，為社會創造更多的產品及增加就業機會，乃係防範發生通貨膨脹的有效因素，爰建議財政部考量按業者發生不同的經營困難額度，提供適合的稅 捐繳交展延期。

惟據越南經濟中央管理研究院阮博士庭龔(Nguyen Dinh Cung)看法，前列展延中小型企業營所稅繳交期，可能降低國庫收益及增加預算之支出，此可視為引發通貨膨脹原因之一，為此政府宜考量若展延稅捐繳交期而可降低國庫透支出時，則應予為之。

越南全國計有 45 萬家中小型企業，佔企業總家數之 96%，中小型企業大部份為民營企業，僱用越南適齡勞工總人數之 50.1%，創造越南 GDP 之逾 40%。目前越南中小型企業投入營運的資金額，從 200 億至 1 兆越盾不等，僱用最多 300 名勞工，惟其經營成效遠超過國營企業及外資企業。

(辦事處)

越南央行公告自本(2011)年 5 月 9 日起實施外匯融資新規定

越南央行已於本(2011)年 3 月 24 日發布第 07/2011/TT-NHNN 號公告，有關獲准經營外匯的信用機構，對越南居住人提供外匯融資之規定，並規定自本年 5 月 9 日起開始實施，且取代該央行 2008 年 4 月 10 日第 09/2008/TT-NHNN 號，及 2009 年 12 月 15 日第 25/2009/TT-NHNN 號公告。

前列第 07/2011/TT-NHNN 號公告規定信用機構提供外匯融資予下列有需求經營資金的越南居住人：

- 一、對於有需求結算予外國廠商所進口貨品及輸入勞務的款項，而可從自其生產經營活動收取、或向放款的信用機構或其他信用機構購買外匯以償還貸款的客戶，信用機構將提供短中長期之融資，惟客戶應以書面切結執行為之。
- 二、對於執行生產經營計畫而在越南關口及邊界出口貨品，且可從其貨品出口後收取足夠償還貸款外匯的客戶，信用機構將提供短期外匯之融資。
- 三、對於提供借貸外匯的其他目的需求者，應取得央行書面之同意。

另對於在前列第 07/2011/TT-NHNN 號公告生效前，而已簽訂信貸合約，則放款機構及融資客戶可依據合約上所列的內容規定履行，惟須符合簽約當時發布的法令之規定。

(辦事處)

國立高雄大學 EMBA 專班舉辦專題講座

國立高雄大學 EMBA 專班預訂於本（100）年 4 月 23 日下午 14：40 至 18：00 假胡志明市台北學校舉辦專題講座，相關內容如附件（越南講座 0423.JPG），請踴躍參加。

有意參加者，請逕洽該專班在越南聯絡人李維淳小姐，mail:Winnie@vpic-group.com,或電話：0913126400（越南手機）。

(辦事處)

越南去（99）年全年電線及電纜進口額成長 26.1%

依據越南統計總局資料顯示，越南去年 12 月份電線及電纜進口額為 5,300 萬美元，較 11 月份成長 8.3%，較前年 12 月份成長 4.5%。越南去年全年電線及電纜進口額為 5 億 400 萬美元，較前年成長 26.1%，佔越南去年總進口額的 0.6%。

中國大陸為越南去年電線及電纜的主要供應國，金額為 1 億 7,770 萬美元，較前年成長 28.8%，佔越南電線及電纜進口總金額的 35.3%；其次是日本，越南去年從日本進口大量電線及電纜，進口金額為 1 億 55 萬美元，較前年同期成長 18.9%，佔越南電線及電纜進口總金額的 20.9%。

越南去年全年電線及電纜進口額統計乙覽表

國家	前年全年進口額(USD)	去年全年進口額 (USD)	去年全年較前年同期相比 (%)
總額	399,701,903	504,033,511	+ 26.1
台灣	13,544,057	23,179,159	+ 71.1
丹麥	10,972,367	3,231,035	- 70.6
德國	1,548,054	5,351,660	+ 245.7

荷蘭	3,003,109	1,109,932	- 63
韓國	35,764,331	46,370,025	+ 29.7
美國	19,572,475	11,523,940	- 41.1
香港	1,715,206	1,057,725	- 38.3
印尼	4,083,936	4,404,190	+ 7.8
馬來西亞	16,557,649	20,909,321	+ 26.3
俄羅斯	1,909,765	1,619,597	- 15.2
日本	88,702,034	105,488,341	+ 18.9
法國	3,322,294	4,393,067	+ 32.2
菲律賓	7,914,020	14,649,023	+ 85.1
新加坡	6,597,496	11,360,158	+ 72.2
泰國	39,354,928	61,510,323	+ 56.3
中國大陸	137,962,599	177,695,535	+ 28.8

(辦事處)

越南醫療發展近況

一、加強運用國際援助，提升醫護軟硬體條件

越南於 1951 年開始將每年 2 月 27 日訂為越南醫師節。越衛生部慶祝 2011 年第 56 屆醫師節時總結，計至 2010 年底當地公家醫院系統內，每 1 萬民眾有 20.05 張病床，並且已應用包括心臟移植、肝臟移植、眼角膜移植、腎臟移植以及內視鏡手術等先進臨床技術。

衛生部於 2011 年初開始執行由亞洲開發銀行及澳洲政府背書的 7,600 萬美元提升越南醫療人員素質專案，準備 5 年內提高當地 18 所醫學院的軟硬體設備，加強醫護人員專業及醫療服務水準，改進全國目前超過 3,000 所鄉鎮地方診所沒有醫師服務病患的情況，密集打造人力資源及強化醫療管理工作。

透過該計畫，2015 年底前越南預定將另外培訓 1 萬 1,000 名護士、4,000 名助產士以及 600 名醫學院講師，提供全國 200 個醫療機構較高素質人力資源，同時培訓 6,000 名原住民醫護技術知識。2011 年將動用 1,500 萬美元改進各醫學院附設實驗室、技術設施、圖書館以及人力資源管理等項

目。

根據越衛生部統計資料，2008 年每 1 萬民眾有 40.5 名醫護人員提供服務。該部計劃 2015 年每 1 萬民眾有 41 名醫護人員(含 8 名醫生和 2 名藥劑師)，2020 年每 1 萬民眾有 52 名醫護人員(含 10 名醫生和 2.5 名藥劑師)。換言之，至 2015 年該產業必須增加培訓 2 萬 8,000 名醫護人員，2020 年將培訓 5 萬人。

另，衛生部於 2011 年 2 月中旬配合德國發展合作機構(GTZ)在越南推動的「加強發展富安、清化、安沛、義安以及太平等省份醫療系統計畫」，舉辦第 5 屆醫院論壇，研討醫院硬軟體設施、醫療技術、醫療品質管理以及財務問題的解決方案」。該項會議屬於德國政府援助越南發展醫藥衛生系統的專案內容，俾交換發展醫療能力、培訓及監察醫護人才、介紹醫藥衛生電子資訊、採購醫療設備以及加強管理醫療廢料等資訊。

根據越南衛生部所屬醫療診病事務管理局資料，越南終端醫院系統目前仍超額負載，同時缺乏專科醫師，而且醫師全程主導病人診治程序，病人鮮少獲提供諮詢。醫院亦缺乏專業的醫療品質管理人力，除極少數已建立 ISO 品檢標準的醫院外，其餘皆未公佈品質管理政策。

二、看好醫療商機，外資陸續進駐

根據越南衛生部統計資料，2011 年前 2 個月當地合計新進註冊 35 間外資診所及 8 家外資醫院，整體私人醫療機構累積有 70 餘家醫院和 3 萬餘家診所。

外資業者中，以新加坡經營越南醫療產業最積極。星國 International SOS 集團早於 1980 年看準當年越南與俄國在巴地頭頓省聯營 Vietsovpetro 油氣公司，有大量俄國油氣工程師及家眷在省會頭頓市居住，同時並有 20 餘家英法荷蘭等國油氣公司在越南進行海上油氣勘探開發，外籍人士醫療服務需求可觀，遂與越南國家油氣公司 Petro Vietnam 旗下一個後勤單位合資成立 OSCAT/AEA Viet Nam 聯營公司，以巴地頭頓省為基地，提供空運病患至新加坡醫療的服務，爾後分別在頭頓市、胡志明市及河內市開設國際診療及急救運送中心，業務擴大至全球醫療救援服務。SOS International 多年前轉型為全外資單位，於 2010 年 11 月慶祝在越南市成立 21 週年慶。目前在越南另外 7 個省份經營 23 個醫療所及兩個 24/小時急救中心，擁有約 500 名醫護人員，與全越 50 餘個省市醫院系統合作，

另外 1 家星商，Shangri-La Healthcare Investment 於 2008 年 7 月初間獲胡志明市政府審核其與越商 Hoa Lam 合資 4 億美元在當地新平郡開發 hi-tech health 高科技醫學園區專案(越方佔資 30%，星商佔資 70%)，面積 41 公頃，將建造醫院(診斷科、癌症治療科、心臟科以及婦產科等，1,750 張病床規模，醫院大樓天台有直升機坪)、護理學校以及飯店等設施，首期工程於 2008 年底開動，全部投資工程預計於 2015 年完工

2011 年 2 月底胡志明市市長 Le Hoang Quan 對到訪的新加坡民營醫療事業集團 Asia Parkway Health 副董事長 Goh Jin Hian 表示，當地最大的高科技醫療園區興建工程順利，可望於 2012 年完工，並

邀請 Asia Parkway Heal 擔任經營者。

法國人多年前分別在胡志及河內市投資興建法越國際醫院(FV)，每家病床不到 100 人規模，提供全方位醫療服務。2010 年胡志明市 PV 醫院除另在當地第 1 郡 Citilight 商業大樓內設立診所，並發行醫療保險卡，替持卡人支付急救費用、住院治療費用、住院分娩費用，每名病患每年支付定額 1,000 至 1 萬美元保險；病人享有每年至少 6 次或無限次獲免費看病及提供醫藥諮詢；享有體檢、打預防針以及藥單付費優惠。

德國(西德)於 1958 年接手經營法國人於 1902 年在河內設立的 Nha Thuong Ban Xu 醫院，取名越南-德國友誼醫院，於 1991 年迄今改名為越德醫院。美國人則於 1998 年代末期在胡志明市經營 Columbia Asia 國際醫院，並甫於 2010 年 6 月另在平陽省順安縣設置 Columbia Asia Binh Duong 醫院。

(貿協)

越南零售瓦斯價格調漲

自日前國際天然瓦斯每公噸漲 25 美元後，越南政府決定於 2011 年 3 月 1 日起調漲每瓶(12 公斤)家庭用瓦斯 9,000~1 萬盾(按，2011 年 3 月 1 日 1 美元兌 2 萬 880 盾)，其中 Saigon Petro 調漲 9,000 盾，不過 Petrolimex Gas、VianGas、GiadinhGas 等則調漲 1 萬盾。

依計算，越南國內零售價格應當僅調漲 7,000 盾左右，不過業者基於運輸成本也隨著油價揚升(每公升 1 萬 9,500)，因此調漲瓦斯零售價稍高於國際行情。另一方面，2 月期間業者向越南國內榕桔油廠採購的天然瓦斯，價位亦高於國際市價 15 美元，因為 C4 液化氣價格較 2 月份漲 50 美元，目前 12 公升瓶裝瓦斯一般零售價格為 32 萬 9,000 盾。

(貿協)

2010 年越南輸入 27 億美元動物飼料，估計 2011 年進口 30 億美元

根據越南家畜飼料製造商協會資料，55%生產原料長期以來仰賴進口，包括進口 90%~95%豆粕乾及乾油渣、玉米等高蛋白質原料(其中玉米 160 萬公噸，較 2009 年增加 35 萬公噸)，進口 95%~98%premix 礦、維生素、色素製造劑以及氣味製造劑等。越南往昔尚能自給樹薯及米糠，如今樹薯被大量用來提煉 ethanol 以致市場供不應求，必須進口。

2009 年飼料生產原料總進口量為 1,000 萬公噸(約合 21 億美元)。2010 年進口 1,240 萬公噸(約合 27 億美元)。預期 2011 年將進口約 30 億美元。

另據該協會資料，2010 年第 4 季有近 5 萬公噸進口玉米及豆粕乾由於感染越南植物保護檢疫規定(1616BVTV-KD 號文件)要排除的有毒物質，被海關單位強制退運，廠商因此虧損 3,500 億~4,320 億盾(按，2011 年 3 月 3 日 1 美元兌 2 萬 880 盾)。2011 年 2 月底續有 4 萬 5,000 公噸從印度進口的同樣原料，被以同樣理由拒絕通關。業者認為只是部分滋生象鼻蟲，只要經過消毒和薰煙處理便可用來生產飼料，毋需退運。

越南目前為亞洲地區第 5 大部分農產品進口國。

(貿協)

越南 2011 大米出口景氣樂觀，但不確定因素亦增加

2010 年越南出口 689 萬公噸大米，創歷年新高紀錄，營收 32 億 2,000 萬美元(約佔越南該年整體出口金額之 4.5%)，出口市場仍主要為菲律賓(148 萬公噸)、印尼(68 萬 7,000 公噸)、新加坡(53 萬 2,300 公噸)、古巴(47 萬 2,300 公噸)、馬來西亞(1 億 7,769 萬美元、以及台灣(1 億 4,270 萬美元)等地。2011 年 2 月 22 日越南糧食協會(VFA)調漲兩種等級大米出口基價：5%碎米率大米每公噸 520 美元(漲 20%)，25%碎米率每公噸 490 美元(漲 10 美元)。VFA 樂觀預期 2011 年越南大米出口經營將更為成長，因為越南政府於 2008 年菲律賓簽訂每年供應該國 150 萬公噸大米的備忘錄，效期甫展延至 2013 年，孟加拉和印尼等重要大米進口合約結轉至 2011 年初。

不過，越南大米出口商擔心國內糧食價格攀升恐或重現 2008 年大米供應緊張現象，出口市場不確定因素亦較前增加，菲律賓市場尤至為關鍵。2011 年初以來菲律賓情況起微妙變化。菲律賓新政府上台後並未於 2010 年底提出 2011 年大米進口計畫，甚至有報導菲律賓將減少大米進口俾保護菲律賓農民利益。此外，2011 年元月底印尼突然捨越南向泰國大筆下單採購 82 萬公噸大米亦反映越南 2011 年大米出口較前困難的徵兆。

越南政府於 2010 年 11 月初，基於提高大米出口品質並建立國家品牌形象，頒行 109/2010/ND-CP 號議定文，規定自 2011 年元月 1 日起，大米出口商必須具備 3 大經營條件：(1)依法營業註冊，(2)至少擁有 1 個 5,000 公噸穀米容量的專用倉庫，(3)至少擁有 1 座每小時至少處理 10 公噸的碾米廠。穀倉和碾米廠要符合農業暨農村發展部的標準。大米出口商必須經常維持倉庫內的大米儲存量至少相當於業者過去前 6 個月出口數量的 10%。業者若於 2011 年前 9 個月期限內未匯集上述經營條件時，仍可繼續營運；自 2011 年 10 月 1 日起，業者若無相關認證，將不得出口大米。

(貿協)

2011 年越南電力收費新標準

越南於 2011 年 3 月 1 日起調漲 15.28%電費提案，平均每 kWh 度電收費 1,221 盾(每 kWh 漲 165 盾)。

此番漲價率低於該部之前提出的 18%~309.3%以及越南國家電力集團(EVN)24%~40%兩個版本。

*工業用電收費表(越盾/kWh)

適用對象	2011 年單價	2010 年單價	增長率(%)
電壓 110KV 以上			
正常時段	1,043	898	16.14
低峰時段	646	496	30.24
高峰時段	1,862	1,758	5.91
電壓 22KV 至 110KV 以下			

正常時段	1,068	935	14.22
低峰時段	670	518	29.34
高峰時段	1,937	1,825	6.13
電壓 6KV 至 22KV 以下			
正常時段	1,093	986	10.85
低峰時段	683	556	22.84
高峰時段	1,999	1,885	6.04
電壓 6KV 以下			
正常時段	1,139	1,023	11.34
低峰時段	708	589	20.20
高峰時段	2,061	1,938	6.34

*商業用電收費表(越盾/kWh)

適用對象	2011 年單價	2010 年單價	增長率(%)
電壓 22KV 以上			
正常時段	1,713	1,648	3.94
低峰時段	968	902	7.31
高峰時段	2,955	2,943	0.4
正常時段	1,838	1,766	4.07
低峰時段	1,093	1,037	5.4
高峰時段	3,067	3,028	1.28
正常時段	1,862	1,846	0.86
低峰時段	1,142	1,037	10.12
高峰時段	3,193	3,193	0

(貿協)

胡志明市部分街區公共照明系統準備採用 LED 燈具

根據越南工商部資料，2011 年乾旱季節提前來臨影響發電廠儲水量，火力發電廠則仍然狀況頻仍，以致本年度整體發電系統將續運作吃緊，無可避免地要繼續採取輪流停電措施。

胡志明市政府除於 2011 年 2 月底發佈 06/2011/CT-UBND 公文，指示當地公家機關、國營企業、公共事業單位以及一般民眾加強省電節能，並計劃未來街道公共照明系統採用 LED 技術，將先行在平政縣武文傑大道及第 2 郡守添新市區展開。

武文傑大道(東西大道)於 2009 年落成，全長 21.8 公里，經過市區第 1、2、4、5、6、8、新平等郡份以及平政縣，由胡志明市公共照明公司負責建設照明系統及交通號誌系統，包括 185 根 17.5 公尺長雙桿電燈柱，363 根 17.5 公尺長單桿電燈柱；23 根 11 公尺長單桿電燈柱，HPS 250/150W 燈具 194 套，HPS 400/250W 燈具 562 套，MH 70W 燈具 9 套。

另，胡志明市第 9 郡高科技園區於 2010 年 4 月底啓用區內 28 根由當地越裔 Kim Dinh 配合胡志明市公共照明公司安裝的風能和太陽能燈柱，採用韓國 Fawoo Technology LED 燈具(160W)。

(貿協)

胡志明市化粧品製造業符合 GMP 水準業者僅約 10%

越南衛生部於 2011 年年初頒行 06/2011/TT-BYT 文件，規定 2011 年 4 月 1 日起越南國內製造化粧品若不符東協國家 GMP 原則，將不得在市面供銷。

根據胡志明市企業協會於 2011 年 3 月初舉辦「化粧品中小企業建立 GMP 機制研討會」的統計資料，當地有近 200 家中小型化粧品企業及家庭工廠，僅 10%具備 GMP 生產經營標準，主要因為相關投資成本高，技術及人力資源不足。爰此，顯示大部分業者正面臨發展困境。

(貿協)

越南通貨高漲下的國家財政貨幣政策

一、限制信用成長不超出 20%

越南中央銀行於 2011 年 3 月初頒行 01 號文件，指導當地商業行庫經營方向，同時召開記者會進一步說明政府 2011 年抑止通貨膨脹及穩定宏觀經濟的國家貨幣政策。依此，本年度商業銀行融資授信增長率上限 20%，總結付工具增長率 15%~16%。商業銀行必須向央行登記信用增長率不超過 20%的經營計畫，而若超出該比例時，須向央行報備審議；若至 2011 年 6 月 30 日信用增長率超過 20%計畫目標，央行將採取必要手段予掌控。

央行亦緊縮非製造業信用貸款，尤其針對房地產和證券業，規定每家銀行 2011 年 6 月 30 日以前的服務業信用放款餘額，最多只能佔其此期間總信用放款餘額之 22%。2011 年 12 月 31 日起該比例下修為 16%。對犯規銀行採取調高其強制存款準備金(reserve requirement)比例至現行規定的 2 倍，同時收縮其於 2011 年下半年以及 2012 年的經營範圍。

央行鑑於市場美元化的情況日趨嚴重，將壓縮銀行對客戶提供美元融資的空間，讓大多數美元信貸行為改為單純美元買賣關係。意即有美元營收的企業才能美元融資，否則只能跟銀行買賣美元。央行行長 Nguyen Van Giau 表示，央行將起草防範經濟美元化發展提案報備權責機構審核，惟越南目前外匯管理法令並未有相關支援條款。政府將於第 2 季頒行黃金進口規定，限制信用組織以黃金募資或放貸。

二、削減政府公共支出

胡志明市「西貢經濟時報」社論隨後撰文分析政府限制信用成長乃雙面刃政策。財政部之前宣佈

削減 10% 政府經常支項預算，減少貨幣流通數量自然不失為抑制通貨膨脹的好舉措，不過對越南而言，通貨膨脹非僅由於政府不斷撒錢投資公共建設所致，更因為該等投資計畫大多經濟效益不彰，政府則基於維持經濟高成長而持續加強公共建設所形成的惡性循環。

該文指出，按照越央行計算，若減低信用成長 3 個百分點，等於至少減 70 兆盾(按，2011 年 3 月 7 日 1 美元兌 2 萬 885 盾)。然而如果貨幣繼續流入無甚成效的投資計畫，則減少信用成長手段未必能夠讓通膨降溫。財政部減少 10% 政府法預算支出的作法亦復如此。另一方面，政府管制信用成長措施固然有助於抑制通貨膨脹，卻也讓企業今後於銀行信貸年息墊高不利發展。儘管政府承諾優先對農工業生產提供融資，但以目前 18% 信貸年利率觀之，大部分企業營收明顯不足以負擔，更莫指望資金需求龐大但投資報酬比率低，卻對整體經濟發展極關鍵的重工業及其週邊支援產業能夠支撐。

三、其他信用調控措施

中央其他後續信用調控措施為其行將頒行的包括基本利率規定、貨幣市場異常變動時的利率規定、放款手續費規定以及存款人於存款期屆前提款時適用非定存利息規定等文件。

基本利率及貨幣市場異常變動時的利率兩個問題，其實已列入越南信用組織法案內，不過央行未來個別專案頒行將有利其擴大作業權限。至於放款手續費規定，一方面合法化銀行放款作業實際發生的必要手續費，另一方面建架相關機制從而制裁超額收費的銀行。存款人於期屆前提款時適用非定存利息規定則在於阻擋民眾每當融資市場發生越盾短缺現象，銀行競相提高定存年利率以廣招徠時，便將資金自利息較低的銀行挪移到利率較高者的行為，俾重新穩定銀行資金籌措運作。另一個措施，係頒行銀行購入企業債券檢控機制。此實際是銀行向企業高利率放貸。至於外匯(美元)信貸方面，通過修訂外匯放貸對象規定，控制成長率在 20%(胡志明市 2010 年此方面成長 50%)。在各種行政措施中，規定信用組織必須向中央銀行登記信用成長率最值得關注。2010 年國營銀行信用成長率相對低，股份銀行則高成長，尤以小型股份銀行為最。

四、資金大水庫論

另有經濟專家指出，從央行有關執行中央政府 11 號決議的文件上，已展現越南國家貨幣調度新陣腳，交織著市場經營面及行政措施，重振越盾價值。不管成效如何，至少當局已診病並開處藥方。

自從 2008 年以來越南中央銀行首度宣佈彈性運用提高強制存款準備金，調升利息、開放融資市場以及重貼現等金融工具調節貨幣市場。該專家根據越南國家財務監察委員會有關當地整體銀行體系目前總籌資餘額為 2,300 億盾的資料，分析認為，如果中央銀行增加 5 至 7 個強制存款準備金百分點，即從 3% 漲至 8%~10%，當可立即創造出 1 個價值 115 兆~161 兆盾的資金大水庫，隨時可綽綽有餘地進場干預任何 1 家信用組織流動資金運作，或直接影響貨幣供應。然而，一旦資金大水庫出現，就必須釋放其他小水庫。央行的主張是彈性調整風險儲備金設立比例及其他安全

措施比例，俾將資金引入製造業生產經營，同時進一步緊縮房地產和證券業銀行融資空間。根據中央銀行現行的 13 號和 19 號規定，各家商業銀行最高放款餘額為其籌資餘額之 80%，其餘 20% 用來製造個別的資金小水庫俾確保每家銀行資金流動性。按計算，這些資金小水庫合計約 460 兆盾。只要透過提高放款比率，假設提高至 90% 的手段，將該等資金釋出 50%，銀行的經營進項成本勢將大幅降低，剩下的 10% 可用來更加嚴格調整對房地產、證券投資以及其他非必要產業的信用放款率。爰此，銀行資金從自家自行管理的小水庫流入中央銀行統籌管理和調節的大水庫，央行因而可以主動按照經濟體實際需求及控制通貨膨脹需求操作信用市場。

五、強化越盾信心

越南財政部每年掌管上 10 億美元原油出口收益。越中央銀行經常建議財政部出售該筆外匯。財政部因為尚要用來償付政府其他外債，並非每次都有求必應。雖說賣給中央銀行後，必要時財政部仍可重新向中央銀行購回。可是這一買一賣之間匯率差額，不容易平衡國家預算損益表，因為只要 1 美元買賣匯率相差 100 盾，國家預算便損失 1,000 億盾。央行便切結將按購入時匯率回賣給財政部，因為說到底，如果央行獲利，仍然流回國庫。央行於必要時基於兌現承諾，會動用外匯存底賣給財政部。

根據越南中央銀行統計資料，整體銀行體系 25% 的籌募資金為外匯(美元)。另據越南國家政務監察委員會的資料，籌募資金總額為 2,300 億盾，則外匯資金絕對值估計為 270 億美元。2010 年銀行外匯信用高成長，美元放款總餘額大於美元籌資總餘額，有的時點，差額高達 20 億美元。

中央銀行甫就重整外幣供應局面頒行的激烈手段，係要求國營企業集團及民營企業不得將出口營收所得外幣存放在銀行，而是將該等外幣賣給銀行，於有合理需求時，得再向銀行購入。匯率差額將以期限證券買賣、選項權以及期貨等所衍生的工具填補。易言之，中央銀行保證隨時提供外匯給各信用組織，後者則切結隨時給需要的企業提供外匯。此為越南中央銀行即將頒行的外匯管理政策的第二個新意，有系統而連貫地保證外匯供應不會間斷。

據悉，越南商業銀行必須最遲於 2011 年 3 月 4 日向中央銀行報備企業客戶的外匯帳戶內的外匯餘額。國營企業集團則於 2011 年 3 月中旬開始將手上的外匯存款轉賣給銀行。目前越南民眾存放在銀行的外匯存款結餘額相當可觀，在銀行系統內籌措的 270 億美元外匯資金中占大多數。企業在銀行的外匯存款餘額相對少，但估計亦高達上百億美元。

中央銀行限制商業行庫信用增長過熱，可能建立信用配額機制，立即效應是越盾存款利率將揚升，抑制通貨膨脹藥方更稠密。2011 年 2 月底至 3 月初兩週內，越南國家貨幣管理機關以調漲再撥放資金(對國營企業撥放發展越盾資金)年利率和開放市場年利率等手段，壓縮銀行界的利息搬移現象。另一方面，挹注入開放市場的貨幣數量於越財政部發行近 10 兆盾政府債券後大幅減少，越盾變昂貴甚至短缺。若中央銀行不定期開放市場交易或減少購入有價票據，越盾益形增值。企業為避免高利率融資越盾，必將手上外匯釋出兌換越盾，美元供應源因而豐沛。3 月初以來銀行

同業折款美元匯率因而挫跌，造成黑市美元匯率跟著滑落，不復 1 美元兌 2 萬 2,000 盾。

六、經濟美元化有待解決

越南中央銀行將美元匯率調高 9.3%，俾排除官方和黑市美元匯率兩個系統並存的現象，但是不出數天兩者的滙差再次擴大至之前水平。中央銀行對保護匯率措施似乎已技窮。

越南經濟學者多次提到「三個不可行」概念，意即 1 個開放經濟體，不可能同時達到 (1)匯率固定制度，(2)資本帳戶得自由運作，(3)貨幣政策獨立等三個發展目標。不過實際上，越南長期以來總是下意識地努力拉住這三個目標，到了某個時點再也無法承受時，便無可避免地要調漲匯率。就貨幣政策獨立而言，越中央銀行多年來在客觀條件允許下相當主動地彈性操作貨幣政策，俾穩定經濟體並刺激經濟成長。至於匯率，越南努力維持有管控的彈性匯率制度，理由是否政府預算赤字龐大問題尙未能改善，國際進出口貿易長期逆差，國內市場調節工具簡陋，尙缺乏減低浮動匯率造成的風險等。中長期而言，越南將不可能採取浮動匯率制度，因此舉將嚴重負面衝擊越南經濟體甚至造成政局動盪，90 年初末期泰國在此方面的殷鑑不遠。總理阮晉勇於 2 月底與地方政府領導人會晤時亦強調決不會讓匯率浮動。

資本帳戶自由化，意即民眾得將國內財務資產移轉出海外或反之亦然。不過越南一如中國大陸般僅單向讓外國資金透過 FDI、FII 或 ODA 等方式移入，不容易抽離。越南與中國大陸最大不同處，在於越南經濟有美元化的傾向。

越南美元化情況多年來已超出掌控。根據亞洲開發銀行 1 份研究資料，外匯(主要是美元)約佔越南貨幣流通源之 20%，但實際上可能更可觀，因為民間不論是公寓套房買賣契約、汽車買賣契約皆以美元計價。可以說，資金帳戶早在越南國內自由化了，從官方領域移轉至民眾、企業甚至國營企業集團，總數目估計不少於中央銀行目前掌握的數額(約 100 億美元)。

爰此，越南解決上述三個難題，答案在資本帳戶自由化這個第三因素上，必須全力消除美元化現象。

(貿協)

2011 年前兩個月到位外人投資 11 億 5,000 萬美元

根據越南計畫暨投資部屬下外人投資管理局統計資料，2011 年前兩個月新註冊外人投資 14 億 7,000 萬美元(僅及 2010 年之 74.3%)，既有外資企業合計增資 8,600 萬美元(僅及 2010 年同期之 27.8%)，到位外資合計 11 億 5,000 萬美元(與 2010 年同比增長 4.5%)，既有外資企業總出口約 69 億 8,000 萬美元(與 2010 年同比增長 40%，其中含約 9 億美元原油出口收益)，外資企業進口 59 億 3,000 萬美元(與 2010 年同比劇增 31.9%)。

此期間，新加坡投資居首位(資金 10 億 800 萬美元，占 69%)、英屬維琴尼亞群島居次(1 億 8,600 萬美元)，其他分別為韓國(8,990 萬美元)、日本(3,358 萬美元)、汶來(2,500 萬美元)以及台灣(921 萬美元)。多件大型外人投資計畫包括新加坡廠商在胡志明市註冊的 First Solar Viet Nam(資本額 10 億美元)，英

屬維琴尼亞群島廠商在中部峴港直轄市的遊艇碼頭計畫(資本額 1 億 7,400 萬美元)等。外人投資在食品加工及製造業排名第一(共 39 件投資計畫，註冊資金 12 億美元)，約佔期間整體外人投資金額之 77%，其次為營建業(12 件投資計畫，資金合計 7,170 萬美元)。胡志明市、峴港市、巴地頭頓省、同奈省等南部地區續為外人投資最大聚焦點。

(貿協)

2011 年越南樹薯內需約 812 萬公噸，外銷數量將繼續減少

根據越南海關統計資料，2009 年越南出口 5 億 7,380 萬美元樹薯原料，較 2008 年增長 56.5%。2010 年越南國內樹薯需求激增，所以儘管國際樹薯市價高漲，卻只能出口 1,677 公噸(約合 5 億 5,600 萬美元)。

觀之 2010 年越南出口樹薯產品結構，樹薯片約佔 56.8%，樹薯澱粉約佔 42.9%，餘數為其他樹薯製品。與 2009 年相比較，樹薯片出口比重減少 13.5%，樹薯澱粉出口則增長 15.4%。中國大陸為主要出口市場。輸中國樹薯片和樹薯澱粉分別高占該兩項目總出口金額之 94.8%(約合 1 億 9,650 萬美元)及 90%(約合 3 億 1,540 萬美元)。

根據 AGROMONITORS 評估資料，2011 年新鮮樹薯內銷市場需求約 812 萬公噸，其中 ethanol 製造業需要 189 萬公噸，食品及動物飼料生產業 267 萬公噸，樹薯澱粉製造業 356 萬公噸(約製造 108 萬公噸樹薯澱粉)。爰此，只剩下 78 萬公噸樹薯根(約合 35 萬 5,000 公噸樹薯片)供出口。

按照越南農業暨農村發展部 2011 年至 2015 年發展計畫，當局原計劃於 2011 年減少樹薯種植面積至 49 萬公頃，同時提高產能至每公頃收割 19 公噸。爾後基於 2010 年每公頃僅收割 17.2 公噸，國內工業生產、家畜飼料生產以及出口則不斷增加等因素，決定維持 50 萬公頃樹薯種植面積，每公頃產能約 17.8 公噸。

(貿協)

2010 年越南行動電話市場成長 30%，平價產品續受歡迎

2010 年初，越南移動通信產品經銷商及市調單位大多預期該年度當地行動電話市場可望增長 40%，實際卻僅成長 30%，雖然仍較 2009 年的 25%成長績效佳，但難望數年前 70%~100%高成長率之項背。此期間，行動電話連鎖零售系統經營亦顯疲軟狀，雖續開新張店並熱絡促銷，營收在整體業界營業額佔有率從 2 年前的 36%滑落至 30%，2010 年 11 月單月營收佔有率從 2009 的 35%降至 31%。相形之下，傳統的獨立個體戶小店面續佔市場經營優勢。

根據某市調公司統計資料，2010 年 11 月全越銷售 103 餘萬支行動電話(2009 年 11 月賣出 80 萬 4,825 支)，前 11 個月總共賣出 1,130 萬支。胡志明市雖然仍係全越最大行動電話市場，市佔率介於 26%~29%，惟近年來市場買氣疲軟，雖然 2010 年 11 月份賣出 26 萬 8,190 支((2009 年同期賣 22 萬 7,284 支)，但全年度營收未見增長。河內市續為第二大市場，市佔率介於 16%~18%。

行動電話機種中以平價產品最暢銷。2010 年每支售價 50 萬~100 萬盾(按，2011 年 3 月 11 日 1 美元兌

2 萬 880 盾)者，銷售量市佔率 45%，若概括每支售價 200 萬盾以下者，則平價行動電話銷售量市佔率合計約佔 70%。另一方面，每支 600 萬盾以上的高價位產品亦略有斬獲，市場銷售比率從 4%增至 6%；每支 1,000 萬盾以上者，比率從 14%增至 20%。產品功能亦係市場買氣增長關鍵。具備 MP3 功能的行動電話過去 2 年來市占率持續擴大，尤以 2010 年最可觀(2008 年 11 月市佔率 50%、2009 年 11 月為 62%、2010 年 11 月達 79%)，直追具備彩色畫面的產品(後者市佔率 85%)；具 bluetooth 功能者市佔率從 55%增至 60%；具備照相功能者從 60%增至 67%；具備兩個 camera 者市佔率 9%。

(貿協)

越南計劃 2020 年落成龍城國際機場

越南交通部於 2011 年 3 月初，向越中央政府送審同奈省龍城國際機場航空站興建計畫，內容包括第 1 期工程耗資 67 億餘美元，其中 6 億 9,650 萬美元為土地釋出居民搬遷補償經費；建議動用政府預算、政府債券以及外國經援(ODA)建造飛行區及進入機場的中軸路，同時透過官民合作等形式向民間企業籌措機場航廈、貨物區、停車場以及休閒區等項目。交通部希望該工程能趕在胡志明市新山一國際機場於 2018 年開始超荷負載前，於 2020 年建成啓用。

越南前任總理范文啓於 1999 年批准龍城國際機場建設計畫，係越南重要國家基礎建設項目之一，由越南南方航空站負責投資，總投資額約 80 億美元。該工程座落於同奈省龍城縣，在胡志明市東北邊約 40 公里外，距離頭頓市約 70 公里。按整體規劃，龍城國際機場面積約 2 萬 6,000 公頃，包括 5,000 公頃機場設施及 2 萬 1,000 公頃週邊建設，如新市區、商業服務區等，建成後將擁有 4 條國際標準的飛機起落跑道(長 4,000 公尺，寬 60 公尺)，客運航廈每年進出 1 億人次旅客，貨運航廈每年吞吐 500 萬公噸貨物。

(貿協)

越南加強灌輸人體器官捐贈觀念，胡志明市擬調漲公立醫院住院收費

一、器官移植供不應求

根據越南衛生部於 2010 年 12 月初舉辦人體器官移植技術研討會資料，越南目前有 12 個器官移植中心，全國目前約有 50 萬名病人等著進行器官移植，惟由於現成替換器官供應量不足，醫生每年至多只能替約 400 名病人動手術，而且主要採用活人捐贈器官。腦死者捐贈的器官比例極低，過去 3 年來(計至 2010 年 11 月底)只有 17 名腎臟病人、15 名肝臟病人、1 名心臟病人獲腦死者捐贈器官。雖然越南已於 2006 年通過人體器官捐獻法，規範 18 歲以上公民有權捐出自己身體器官組織，並訂立條款讓捐贈者日後享有免費提供醫療服務、健康保險以及必要時得優先安排進行器官移植手續等待遇。不過越南民眾堅守讓自己或親人體膚完整往生的傳統觀念，拒絕捐出已腦死親人的器官組織。越南將於 2011 年成立人體器官移植協調中心及越南國家人體器官移植公會，俾向社會推廣大愛遺留人間的觀念。

河內越南-德國醫院主管表示，越南醫院目前多已能操刀進行人體器官移植，移植腎臟也成為常態醫務，技術水平並不比全球任何國家遜色，越南-德國醫院亦掌握高難度的肝臟移植技術，每次手術費約 1 萬美元。

二、胡志明市擬調漲公立醫院住院費

2010 年胡志明市醫療系統總營收近 5 兆 7,200 億盾，其中住院費約佔 46%，醫療保險佔 19%，其餘為政府補助款(佔 25%)以及其他收入(包括援助款)約佔 10%。該市衛生廳刻正替其起草的「胡志明市醫療產業至 2020 年發展規畫以及 2025 年展望」文件，徵詢各相關部門意見中，準備在 2010 年第 1 季送報胡市政府通過。該文件建議當局建架醫院病房收費新標準，俾代替已有 15 年歷史的 14/TTLB 號跨部聯席文件。依該草案，在目前既有的制度下，20%~25%的醫療預算用於疾病防治，診治病預算則高達 75%的現象不合理。疾病防治預算於國家醫療總預算的比例過低，而且動用不易，手續過於繁瑣，原因係相關經費建置及評估制度與實際物價有極大落差，加上課目缺失，因而經常發生實際需要經費時，卻由於規定內未列入該項目而無法支付；又或有相關支付規定，但訂價過低或調整動作過慢以致效果不彰。

(貿協)

2010 年越南出口近 10 億美元塑膠製品

根據越南塑膠協會統計資料，該產業每年採用 220 萬公噸 PE、PP 以及 PS 等樹脂，其中 85%仰賴進口。2010 年出口近 10 億美元塑膠製品(2009 年輸出 8 億美元)，出口市場包括美國、歐盟、日本以及菲律賓等近 50 個國家。

全越目前約有 1,200 家塑膠廠，80%集中於南部胡志明市、平陽、同奈以及隆安等省市，其餘 15%分佈在北部及中部地方。其中塑膠包裝材料製造廠 460 家、消費塑膠品製造廠 380 家、塑膠建材製造商 180 家、技術塑膠製造商 130 家、塑膠零配件製造商約 70 家。合計約僱用 11 萬 8,000 名生產工人，約占越南整體製造業生產人力之 2.7%。大型廠商有

Binh Minh、Tan Tien、Rang Dong、Tan Phu、Van Don、Minh Hung 以及 Cong Nghia 等，其中 Binh Minh 及 Minh Hung 等製造塑膠配管，Tan Tien 及 Rang Dong 等製造塑膠桌布及人造皮料。

越南工商部屬下塑膠產業發展策略研究院於 2011 年 2 月底介紹 2011 年至 2020 年產業發展規畫草案，準備於 2011 年內提報政府審核，俾推動該產業進一步發展(目前年成長 20%)。按該單位評估，此期間業界將需要 80 億美元發展資金供執行拓建工廠、擴大產能、提升技術以及開發人力等項目。

(貿協)

越南公布機械電子設備製造業發展規畫

越南工商部於 2011 年元月初通過迄 2025 年投資 2 億 5,900 萬美元發展機械電子設備(electromechanical)製造業規畫案(0391/QĐ-BCT 號文件)，其中特別鼓勵投資先進技術及相關環保物料生產，並以支援營建業、運輸業、農產品加工業以及醫療產業的機械電子設備為焦點。相關資金來源

包括政府預算、外人直接投資、投資基金等，生產基地將分佈於海防市、永福省、同奈省、平陽省等地以及全越其他工業區，期待 2015 年產值達 3.1 兆盾(按，2011 年 3 月 17 日 1 美元兌 2 萬 880 盾)，2025 年達 8.5 兆。

越南機械製造商協會理事長 Do Huu Hao 表示，該發展規畫案要執行成功，務須強力集中製造包括自動鋼鐵截切機、混凝土自動攪拌機、起重機、營建機械設備以及工業機器人等部分關鍵產品。

0391/QĐ-BCT 號文件合計有 4 條款，茲節錄部分主要內容如下：

第 1 條：核准 2015 年至 2025 年機械電子設備發展規畫案。

2.2.具體計畫目標

- 2015 年實際產值約 3 萬 1,000 億盾；2025 年達 8 萬 2,000 億盾。
- 2015 年出口 1,800 萬~2,000 萬美元；2025 年出口 6,000 萬~6,500 萬美元。

4. 越南機械電子工業發展規畫

4.1.主力製品

- CNC 工具機類、CNC 銑床、CNC 銑床-車床、CNC 金屬切割機等；
- 服務營建工程及運輸事業之機械電子設備：塔型起重機、鏈輪吊桿、胎輪吊車、挖土機以及混凝土拌合機等；
- 服務農產品加工之機械電子設備；
- 機械電子消費品；
- 服務醫療事業之機械電子設備：X 射線攝影機、斷層攝影機、核磁共振(MRI)攝影機、人工洗腎機、膽結石體外搗碎機、雷射曲線手術機、攜帶式電子血壓測量器等；
- 服務國防安全的機械電子設備。

4.2.發展進程

a) 主力製品

- 迄 2015 年自製率：
 - * CNC 工具機：20%；
 - * 服務營建事業及運輸事業的機械設備：30%；
 - * 服務農產品加工之機械：75%；
 - * 服務消費的機械電子設備：75%；
 - * 服務醫療產業之機械電子設備：16%；
 - * 逐漸滿足服務國防安全的機械電子設備需求；
- 迄 2025 年自製率：
 - * CNC 工具機：30%；
 - * 服務營建事業及運輸事業的機械設備：50%；

- * 服務農產品加工之機械：90%；
- * 服務消費的機械電子消費品：90%；
- * 服務醫療產業之機械電子設備：60%；
- * 可及時因應服務國防安全的機械電子設備；

b) 製造技術和週邊支援製造業

- 至 2015 年，可 OEM 加工生產；
- 2015 年以後，可 ODM 加工生產部分產品；
- 至 2025 年，可自行主導 OBM 製造部分機械設備；
- 在規劃發展階段，本著綜合性理念，通過智慧化生產流程漸次提高產品附加價值，提高服務產品創新性、設計、測試及終端品檢等方面的技術水平。

4.3.總資本額

- 至 2015 年：約投資 1 億 2,500 萬美元；
- 至 2016 年~2025 年：約投資 1 億 3,400 萬美元；
- 迄 2025 年的全程資金額：2 億 5,900 萬美元。

4.4.資金籌措

b) 投資作業

- 優先使用高科技、環保技術以及低原物料消耗量技術製造出優質而有市場競爭力機械電子設備的投資案。
- 運用政府預算的投資案，可指定投標單位或依現行法規在國內招標。

5.2 優惠政策

- 採用高科技製造機械電子設備的投資案，以及製造列於高科技機械電子設備發展目錄的項目者，得依政府於 2010 年 7 月初頒行之 49/2010/QĐ-TTg 號規定，根據越南高科技法(21/2008/QH11 號文件)享有租稅優惠。
- 建議政府將機械電子設備投資案及相關產品補充列入 2009 年初頒行之重點機械產品發展規畫(10/2009/QĐ-TTg)內，俾享有相關發展支援及優惠待遇。

(貿協)

越南海運業者調漲亞洲地區海運附加費用

2011 年 3 月初以來越南多家船務公司相繼宣佈，基於從胡志明市前往香港和曼谷的海運燃料費用揚升，必須對從越南出口至中國大陸、韓國、香港、台灣、泰國、新加坡、印尼、馬來西亞、菲律賓以及緬甸等亞洲國家的貨櫃運用緊急燃料附加收費制度(Emergency Bunker Surcharge-EBS)。依此，每個從胡志明市運往香港和曼谷的貨櫃海運費約 10~15 美元，EBS 高達 60 萬越盾(約合 30 美元)。此外，船務公司並另外課收貨櫃不平衡費用(CIC)。

越南副總理 Hoang Trung Hai 頃發文責成越交通部配合各部會成立跨部聯席工作小組，查明船務公司增加收費情況並提出相關處理方案。

(貿協)

世界銀行援助胡志明市發展公共客運系統

世界銀行(WB)代表於 2011 年 3 月初向胡志明市政府說明有關「胡志明市發展綠色交通」專案。依此，該專案有三個發展目的：(1)通過在胡志明市建設綠色公共巴士網絡(Bus Rapid Transit-BRT)同時提升當地現有巴士車隊的方式，解決胡志明市目前迫切的都市交通需求，(2)發揮地下鐵路及陸路系統功能，(3)提升各個負責都市交通管理和運作單位的作業能力。世銀準備提供胡志明市 3 億美元融資執行上述專案，其中 1 億 5,000 萬美元供建造 BRT 路絡，8,000 萬美元供投資購置新巴士，7,000 萬美元供建造基礎設施。

胡志明市副市長 Nguyen Thanh Tai 就此投資案責成該市交通廳成立 1 個專案小組配合世銀評估作業，爭取 2013 年底落實。

另，胡志明市交通廳於 3 月初與法國 Sagemcom 公司合作完成建造胡志明市現代交通指揮中心工程綱要，資本額約 1 億 3,100 萬歐元，並提報越南計畫暨投資部登記向法國政府申請 ODA 貸款。依設計，新的交通指揮中心將透過 1 條先進的傳輸系統連結全市交通誌號燈，將在當地 1,400 條馬路口架設許多現代設備，包括操控器、監視器以及攝影記錄器等。交通廳官員表示，若該案獲採納，將分為 3 個階段展開，全程 4 年半。

(貿協)

越南發布企業平均工資調查結果

越南勞動部於 2011 年 3 月初公佈 2010 年當地平均工資調查資料，供勞資雙方參考與協調。

該部於 2010 年調查河內、海防、永福、廣寧、和平、清化、義安、蚬港、慶和、達樂、胡志明市、同奈、平陽、巴地頭頓以及芹苴等 15 個代表全越南 8 個經濟區省市的 1,581 家經濟單位，包括國營企業、股份企業(有官股參與)以及外資企業等的 1 萬 4,451 名員工平均工資，總結出平均工資 320 萬盾，採礦冶金產業平均工資 920 萬盾，銀行業 760 萬盾，製藥產業 700 萬盾，紡織成衣和製鞋業 220 萬盾(按，2011 年 3 月 17 日 1 美元兌 2 萬 880 盾)。

越勞動部上述調查目的，在於掌握各地區企業勞工工資和社會保險的實際情況，以為每年制訂勞工政策、工資政策、社會保險政策等依據。此舉亦係越南邁向未來對整體企業(越資和外資)統一適用基本工資政策的進程。

按照越南 2008 年~2012 年工資及社會保險政策改革作業流程，2011 年勞動部將根據國內生產毛額(GDP)、消費物價指數(CPI)、加薪比例以及市場工資等方面，制訂於 2012 年實施的各個經濟區的基本工資。

(貿協)

美國調降越南鯰魚反傾銷稅，另續對越南草蝦課反傾銷稅 5 年

根據越南水產加工出口協會(VASEP)2011 年 3 月 16 日資料，美國商業部甫針對部分越南鯰魚出口商調降反傾銷稅率至 0%，大幅低於美方在 2010 年 9 月公佈的越商傾銷初步調查結果。例如 Vinh Hoan 和 Vinh Quang 兩家越商於 2008 年 8 月 1 日至 2009 年 7 月 31 日期間輸美國的魚品被課徵反傾稅 130% (約合每公斤鯰魚繳稅 44.2 美元)，如今減至 0%。自願列入美方調查名單的越商獲減稅至 0%~0.2%。其他未參加調查的越商(即未被美方列入調查對象亦未自請調查者)續被課稅 63.38%(每公斤繳稅 2.11 美元(POR5 稅階)。VASEP 官員表示，這是因為美國放棄引用菲律賓的對照數據，重新採用孟加拉資料的結果。

相形之下，越南草蝦輸美續被美國國際貿易委員會(ITC)課傾反傾銷稅 5 年(2011~2016)。根據美方 2010 年 11 月所公佈的調查資料，對名列美方調查名單的越商課徵 4.3%~5.24%最低反傾銷稅率，維持對其他名單外越商課徵 25.76%稅率。

根據世界貿易組織(WTO)規定，某國對某項進口商品課徵反托辣斯稅，該國權責機關須每 5 年重新審查，評估撤除該制裁是否會不利國內業者發展。

VASEP 官員表示，越南已就美國續對越南進口蝦隻課徵反傾銷稅一事，向世貿組織提出申訴，世貿可望於 2011 年 5 月作出裁決。由於美國 zeroing 的計稅方法不合理，預料越南勝算機率頗高。

(貿協)

越南 WiMax 網路發展前景不明

越南資訊通信部曾於 2006 年 4 月中旬核准 VNPT、Vittel、VTC(越南電視科技投資暨發展公司)以及 FPT(FPT Telecom)4 個電信單位試行在河內市、胡志明市、蚬港市、平陽省、老街省以及北寧省等地測試 WiMAX 寬頻 Internet 技術 1 年，包括建置 WiMAX 802.16-2004 Rev d 技術標準之地面固定無線電系統(介於 3.3 GHz ~ 3.4GHz 無線電磁頻道)以及寬頻網路系統等項目，俟確認實驗成效後繼續擴大至其他省市。這些年來相繼合計約有 10 餘家電信業者跟進試驗運行 WiMax 網路系統，惟迄今尚無人申請商業經營執照，如今 WiMax 的 2,3MHz 和 2,5MHz 已準備就緒，預期越南資訊通信部將於 2011 年內審核啓用。

隨著 3G 和 4G 等新一代移動科技相繼面世，Wimax 似乎已非電話業者首選技術，不過部分越商認為 Wimax 雖然與其他寬頻技術比較顯得較弱勢，但仍有發展空間，關鍵在於用戶群的區別。如果從資通信技術角度看待 WiMax 與 3G 競爭優劣勢，後者肯定佔上風，因為 3G 系統覆蓋面廣，又可到處隨時連結上網。如果從終端用戶的角度看問題，則 Wimax 在越南市場尚有可為空間，越商 Dong Duong Telecom 便為例子之一。

Dong Duong Telecom 於 2011 年 2 月底與越南資通信科研院簽約合作，準備 2011 年在 Dong Duong Telecom 現有的 Wimax 設施系統上 參加越南政府為中部丘陵地區建架 2011 年~2020 年永續發展計畫，在當地進行有關自然資源環境及社會經濟發展資料收集和評估工作的 Tay Nguyen III 專案。

資通信科技研發院將於 Dong Duong Telecom 的 Wimax 網路設施上在中部山區建設多個有關土地、空氣、水源、電話通信、網路影像傳輸等資料中心，並提供數據地圖 location based service(LBS)服務，讓當地咖啡種植業者透過 Wimax 網路服務，在室內上線檢查咖啡樹生產情況，處理水份、濕度等問題，並遙控咖啡園灌溉工作。此外，Dong Duong Telecom 採用 EVN Telecom 及 Viettel Telecom 電信基礎設施提供 Mimax 行動電話系統(0999)

另，越南資訊通信部於 2010 年 6 月底徵求當地電信業者發展 4G 的看法，說明雖然市場已開始提到 WiMax 和 LTE 乃兩個最耀眼的 4G 技術，但該部僅規劃 4G 頻道，不會干預業界選用 WiMax 或 LTE 為通道。越南官員並指出，當地 3G 用戶主要連結上網查詢資料，相關行動附加價值勞務使用率仍偏低，業者未來必須加強開發此市場。

(貿易)

歐盟可望於 2011 年 4 月初撤銷越製皮鞋反傾銷進口稅

越南製鞋公會(Lefaso)理事長 Nguyen Duc Thuan 於 2011 年 3 月 18 日確認，歐盟對越南皮鞋施行反傾銷課稅 4 年後，將於 2011 年 4 月 1 日起正式撤銷不過仍將續觀察越南和中國大陸鞋類 1 年，不過將繼續觀察越南和中國大陸鞋類進口情況 1 年。歐盟委員會(EC)稍後將於歐盟國家製鞋公會停止送件要求續對越南鞋類行使反傾銷措施後，正式通知 Lefaso。

歐盟自 2006 年 10 月開始對越南鞋類課徵 10% 反傾銷稅，期限兩年。2008 年 10 月 7 日該項制裁期屆，歐盟委員會(EC)決定再調查越南該進口產品有無傾銷行為 12~15 個月，在 EC 作出最終結論前，越南皮鞋仍被課徵反傾銷稅。2009 年底，EC 認為越南進口鞋類仍繼續損害歐盟該產業內銷市場利益，決定於 2009 年 12 月 31 日起另外展延對越南制裁 15 個月，導致 2010 年越南鞋類在歐盟市場市佔率從 2005 年之 15% 減至 10%。

鞋類為越南主力出口項目之一(僅在紡織成衣之後)，平均年成長率 25%，其中歐盟為最大出口市場，高佔越南該產品總出口額之 50%。預計歐盟撤銷對越南鞋類傾銷制裁後，2011 年出口利基將增加。根據越南中央統計總局統計資料，2011 年 1 月份鞋類出口 5 億 5,460 萬美元，較 2010 年 12 月稍減 1.4%，但與 2010 年同比則劇增 38%。

*2011 年 1 月鞋類出口統計表

品名	數量(雙)		價值(美元)		單價(美元/雙)	
	2011 年 1 月份	與 2010 年 同比(%)	2011 年 1 月份	與 2010 年 同比(%)	2011 年 1 月份	與 2010 年 同比(%)
運動鞋	28,345,914	29.72	336,321,675	39.72	11.86	7.71
拖鞋	9,449,254	15.67	51,484,548	31.47	5.45	13.66
女鞋	8,392,304	19.08	53,029,884	25.45	6.32	5.35
布鞋	5,111,968	26.14	36,593,404	27.28	7.16	0.91

其他鞋類	3,373,292	21.39	27,258,302	42.11	8.08	17.08
皮鞋	2,358,506	24.90	35,266,475	43.67	14.95	15.03
兒童鞋	737,813	11.33	5,719,330	19.72	7.75	7.53
男鞋	515,977	111.38	4,771,715	110.39	9.25	-0.47
殘障用鞋	2,479	-28.12	7,468	5.23	3.01	46.40

* 2011 年 1 月出口市場和出口金額統計表

市場	2011 年 1 月	2010 年 1 月(%)	與 2010 年 1 月同比 (%)
歐盟國家	244,020,790	-4.39	25.2
英國	47,285,436	7.18	22.41
德國	46,317,872	2.78	18.23
荷蘭	31,007,492	-23.20	28.79
比利時	30,943,904	7.69	41.60
意大利	27,249,319	-7.05	12.94
西班牙	24,063,815	1.47	24.40
法國	19,881,808	-17.05	46.35
奧地利	5,365,306	-0.81	26.31
瑞典	4,158,313	-30.48	1.82
丹麥	3,522,563	13.56	75.64
捷克	1,648,278	-35.10	1.38
希臘	1,028,933	-30.43	5.37
波蘭	910,961	19.11	124.00
芬蘭	471,823	20.64	-6.79
葡萄牙	164,967	-38.08	-26.97
美國	139,903,939	-6.36	48.14
日本	31,509,622	105.29	95.27
中國大陸	16,249,007	0.45	83.42
墨西哥	15,365,312	-15.51	0.83
巴西	14,207,790	14.48	71.45
巴拿馬	12,527,236	86.72	90.39

韓國	12,098,637	22.69	62.03
加拿大	9,225,437	-31.00	21.12
東協國家	6,940,102	25.47	52.89
馬來西亞	3,428,666	49.43	63.14
新加坡	1,031,493	-33.10	14.93
菲律賓	899,524	34.40	70.03
印尼	839,663	59.14	19.36
泰國	740,756	48.74	140.93
俄國	6,505,371	10.10	61.64
香港	5,225,880	-33.92	46.01
澳洲	4,800,044	51.26	28.68
南非	4,049,802	-21.63	51.12
台灣	3,557,526	-29.17	45.93
阿拉伯聯合大公國	2,126,347	-29.52	-31.85
土耳其	1,964,321	-7.35	4.80
瑞士	1,950,310	-23.08	9.22
挪威	1,841,989	-19.22	93.05
印度	1,196,868	6.37	27.74
烏克蘭	1,078,713	4.66	15.81
古巴	464,053	-14.33	85.84

(貿協)

越南加強發展軟體資通訊產業，企圖 2020 年擠身 ITU 國家排名前 55 名

越南政府於 2010 年通過「早日將越南建設為全球資通訊產業強國」發展專案，內容包括打造資通訊產業人力資源、發展技術、建造寬頻網路基礎設施、普及電腦科技、廣泛應用資訊科技、建設資訊科技產業以及發展資通訊市場等重要項目。例如人力方面，迄 2015 年，大學資通訊科技學系每年應屆畢業生有 30% 具備參加國際人力市場的條件，2020 年提高至 80%。2015 年網路人口佔總人口比例 50%，2020 年擴大至 70%。電腦科技發展方面，力爭 2015 年自行設計產品及製造機械設備，俾逐漸取代進口。2020 年擠入全球 10 大資訊軟體和數位內容供應國家行列。通信方面，在大部分村鎮地區建設寬頻網路系統，務使寬頻移動通訊覆蓋率約佔總人口之 95%，2020 年擠身 ITU 國家排名前 55 名。2015 年讓民眾和企業可上網辦理近乎所有基本行政手續，政府開始採用資訊科技處理重要的社

經問題。2020 年政府機關近乎全面提供民眾和企業網路服務；重要國家經濟產業、民間企業以及民間社團 100%全面運用資訊科技管理生產經營。電子化政府將達國際水準，擠身聯合國有關準備好發展電子化政府國家排名前三分之一國家組別。爭取 2020 年資通訊產業每年營業額成長率為國內生產毛額(GDP)之 2~3 倍，產值約佔國內生產毛額之 8%~10%。此期間將漸次開發越南品牌軟硬體資訊產品以及數位內容等供內外銷。

越裔 VTC 為越南少數首開數位內容出口市場業者之一(VTC Online)，並於 2009 年分別在韓國、柬埔寨、寮國以及印尼設立分公司，營收合計 500 萬美元，復於 2010 年另外增加在美國、俄國、日本、泰國、馬來西亞以及中國大陸成立辦事處，預計 2011 年營收可望達 1,000 萬美元。該公司數位內容以網路休閒及網路遊戲、網路教育(集中於英語程度認證及電腦水平認證等項目)以及製作外銷數位內容等。

(貿協)

越南各地電力供應吃緊，影響生產層面擴大

胡志明市節能中心於 2011 年 3 月 15 日公佈該市 2006 年~2010 年期間電力消費量和節流量資料時表示，2011 年~2015 年將儘力每年節省 10 億 kWh 電力，約佔當地每年總電力用量之 5.6%。越南南部電力總公司(EVN SPC)當天亦公佈開始在南部 21 個省市實施節電措施，如 3 月間 EVN SPC 分配 30 億 kWh，4 月、5 月以及 6 月將繼續與 3 月份同比節電 4,000~7,000 萬 kWh 度電。胡志明市文化-通信-旅遊廳亦發文要求當地廣告公司刪減廣告活動用電 50%，將嚴厲處罰違規業者。

3 月初以來越南全國各地開始頻仍輪流節電，不少地區停電次數過於頻繁，嚴重影響產業生產運作，廠商怨聲四起，只能調整生產流構、購置發電機、削減生產線上工人等措施克難。

胡志明黎明春工業區廠商反映，3 月初以來區內每週都停電，生產線幾近癱瘓，雖然每次停電不超過 5 個小時，但已形同全天候停工，恢復供電後，除至少要花 1 至 2 個小時重新啟動生產設備，又不能強迫員工加班到晚上 9 點~10 點，然後第二天一早照常上班。當地平政電力公司解釋，雖然胡志明市電力總公司規定每月停電上限兩次，每次停電不超過 5 小時，但由於必須維修發電機組，工作量龐大，必須化整為零，造成有時每月必須停電 4 次。

平陽省和同奈省多個工業區企業目前每週僅上班 5 天半。同奈省電力公司於 3 月 1 日通知工業區廠商每週只供電 4 天，經廠商群起要求後始增加用電配額至每週 5 天半。為充分運用供電時間，廠商已要求員工儘量減少休假，並全力運用供電日(包括禮拜天)生產運作。

河內市電力公司於 2011 年 2 月 15 日預期，該市這個夏天可能每日缺電 300 萬 kWh，河內市及鄰近各省份將必須繼續執行輪流節電措施，河內市將於 3 月初開始全面輪流停電，最高峰時可能每日節電 600 萬 kWh。該單位除維持對河內市部分重要輸電系統正常供電外，其他輸電網將全部平均輪流停電，將儘量做到每日最多停電 1 次，每週停電日不超過兩天。

根據工商部統計資料，由於 2010 年乾季酷熱，2011 年前兩個月各水力發電廠附設水庫水位極低，北

部地區部分水力發電廠運作尚未穩定，而富美 3 號火力發電廠(720 萬 kWh 規模)發生故障，修復時間需要 3 個月，導致目前整體電力供應短少 700 萬 kWh 度電，乾季供電將更形吃緊。

(貿協)

胡志明市鎖定發展高科技、機械、電子、藥品以及食品加工等產業

胡志明市工業區暨加工出口區管理處(Hepza)於 2011 年 3 月中旬表示，胡志明市目前有將近 290 公頃土地可隨時移交給潛在的高科技廠商執行投資設廠計畫，其中約 150 公頃在 Dong Nam 工業區，100 公頃在 Tan Phu Trung(古芝縣)工業區，38 公頃在新順加工出口區。

胡志明市目前合計開發 15 個工業區(包括 3 個加工出口區)，準備至 2020 年另外增加開發 7 個工業區。過去 3 年來 Hepza 曾退回多件有環保問題的勞力密集產業投資申請。今後胡志明市將優先核准高科技產業及鼓勵發展的機械工程、電子製造業、藥品以及食品加工等 4 大主力產業的投資申請。

雖然與其他東協國家如泰國、印尼、馬來西亞以及新加坡等相比較，越南高科技產業家數明顯無法相提並論，但亦已開始有斬獲，除 Fujitsu、Samsung、Intel 以及 First Solar 等業者相繼進駐，Nokia 亦甫於 2011 年 2 月決定在北部北寧省投資 2 億歐元設廠製造行動電話，準備 2014 年量產。

(貿協)

越南國內電力嚴重不足，依目前發展條件評估後，決定繼續發展核能發電

越南科技部所屬核能幅射安全局於 2011 年 3 月 16 表示，日本 Fukushima 1 號核電廠受到嚴重地震及海嘯衝擊發生爆炸事件，對越南發展核能發電是一次嚴竣的震撼教育，但不會影響越南執行興建核電廠計畫的目標，科技部目前已責成該局建架有關未來核電廠建造的地點法理文件，包括 3 大課題：1/研究會影響核電廠安全的自然現象(地震及海嘯等)，2/可能發生的人為不安全因素(機場道路、化學工廠以及交通系統等)，3/核電廠對附近居民的影響。

越南首座核電廠將採用俄國 PVR1000 核電廠技術。不同於日本 Fukushima 第二代沸水核電廠(建於 1971 年)，PVR100 核電廠採用第三代水壓及 3+核技術，為當今全球 450 座仍然運作中核子反應爐最普遍採用的技術。沸水反應爐技術及重水反應爐技術則相對少用。

根據越科技部資料，越南目前傳統能源日益枯竭，並且衍生嚴重環保問題，若不迅速尋找其他替代方案，越南未來將嚴重電力不足。發展永續再生能源乃越南當務之急，只是水力發電已到臨界點，大型水力發廠已竭盡所能運行，小型水力發電廠則經濟效益不彰。其他包括風力、太陽能、潮汐以及地下熱量等能源雖然開發潛力可觀，但需要發展時間，而且人力物力成本高昂。

越南首座核電廠興建案的可行性評估報告估計要到 2014 年始完成，屆時如發現重大負面因素，將再作其他考量。

(貿協)

越南出口蝦類抗生素含量不符標準比例偏高

越南水產加工出口協會(VASEP)於 2011 年 3 月中旬再警告越南水產加工業，前兩個月日本發現 16 批越南進口蝦帶有額外抗生素，主要是 Trifluralin, Chloramphenico。3 月初日本發現自中國大陸和泰國進口蝦帶有 Enrofloxacin 抗生素，遂於 3 月 7 日抽檢 30%越南進口蝦。按照日方規定，該化學品含量必須在 0.1ppm 以下。

Enrofloxacin 來源為中國大陸進口的動物用藥內，越南農民用以防治蝦病。在此之前，越南農業暨農村發展部曾頒佈禁止使用的化學品及抗生素清單，其中規定禁止使用含量高於 0.1ppm 的 Enrofloxacin。

2010 年越南蝦隻出口 20 億美元，日本為第三大出口市場。全越草蝦養殖場面積 61 萬 3,718 公頃(其中工業養蝦場僅約佔 10%)，2010 年總產量近 33 萬 3,000 公噸，出口近 14 億 5,000 萬美元；白腳蝦產量 6 萬 1,000 公噸，出口 4 億 1,000 萬美元(主要輸日本和韓國)。

(貿協)

EBay 收購越裔 PeaceSoft 20%股權

EBay 於 2008 年開始與越南軟體解決方案公司(PeaceSoft)合作經營 www.eBay.vn 網站，由 PeaceSoft 負責管理 eBay.vn 網站。2 年來與 40 餘個國家電子商務市場連結，合計上網介紹 2 億件越南國內和國際商品。計至 2010 年 9 月，經過 1 年時間試行提供在美國銷售商品支援服務，eBay.vn 總交易額超過 20 萬美元，有 2,000 名賣主並賣出 1 萬件商品。2011 年 3 月初，eBay 購入 PeaceSoft 20%股權(PeaceSoft 擁有電子商務網站 www.chodientu.vn)，俾增加 eBay 開發越南網路市場利基。

PeaceSoft-eBay 將集中建架 1 條電子商務生態鏈，協助越南廠商同時開發越南國內及國際電子商務市場，PeaceSoft-eBay 將提供相關支援服務、網路結付及網路商業廣告等。越南國內市場方面，提供 chodientu.vn 為網路商品交易平台，越裔可進入 ProStore 網路商店登記銷售產品，免去自行架設和管理網站的成本。國際市場方面，eBay.vn 協助越裔進出口貨物，讓越南賣主進入 Adnet.vn 將產品在上千個大小網站廣告，並應用 NganLuong.vn 作為網路結付系統。

PeaceSoft-eBay 預期越南未來 5 年電子商務可望成長 20 倍，2015 年營業額將達 20 億美元，2016 年網路結付總額將達 6 億 5,000 萬美元。

根據 IDC 市調資料，越南目前電子商務 1 年交易額僅相當中國大陸 1 日交易額，但成長潛力可觀，因為三分之一越南民眾為網路族群，其中 58%承認曾經通過網路資訊決定購買某項商品，比例相當高，名列東協國家第三位。

(貿協)

越南企業申請美元融資，必須具備美元營收支援

越南中央銀行於 2011 年 3 月底頒行 07 號文件，規範當地商業行庫外匯放貸業務。自 2011 年 5 月 6 日起，商業銀行於客戶融資外匯(主要是美元)進行生產經營時，僅於客戶以書面切結美元融資期

屆時將有等額美元償還前題下，始得受理。

越中央銀行亦說明兩組得向銀行籌措外匯融資對象及條件：一為用以結付進口商品及進口服務的廠商，二為短期美元融資生產外銷的廠商。兩者皆必須以書面保證貸款期屆後，以自己生產經營收入所得外匯，或向融資銀行或向其他信用組織購入等額外匯清償。另，向銀行作美元融資發展國內市場的廠商，要將該筆外匯貸款即時向融資銀行兌現越盾。除前述外匯融資對象，其他情況必須經由中央銀行行長書面核准。新規範不溯及既往。

(貿協)

越南水果品質不佳，歐盟減少進口

根據越南蔬果協會資料，越南火龍果和柚子等水果以及部分熱帶地區水果如山竹、芒果、龍眼等多年來外銷美國、中國大陸以及歐盟等市場，出口潛力可觀。不過 2011 年初以來越南水果市價連番挫跌，主要是此期間多個歐盟國家鑑於越南水果品質不佳，不符 Global GAP 標準，相繼暫停進口多類水果。該協會提醒越南水果出口商要自我提升並辦理 GAP 認證。部分越南業者表示，GAP 認證手續費偏高，每船次產品要花數千美元辦理 GAP 認證，成本負擔重。

越南農業暨農村發展部統計資料，越南全國目前約有 80 萬公頃水果園，其中南部湄公河平原各省約佔 27 萬公頃。每年合計生產 700 萬公噸水果，2010 年總共出口 4 億 7,100 萬美元(較 2009 年增加 3,300 萬美元)。中國大陸為越南最大水果出口市場，2010 年進口越南水果 2 億 3,500 萬美元，日本居二，進口 5,450 萬美元，輸歐盟市場亦持續成長，歐盟前不久對越南火龍果核發 GAP 認證。2015 年出口 10 億美元蔬果的計畫目標應有機會達成。

(貿協)

高價位消費品持續大量進口，越南祭出限制進口清單反制

越南政府於 2011 年 2 月初指示減少奢侈消費品進口，俾減少國際進出口貿易赤字。然而包括高價位轎車、機車、化粧品、含酒精飲料仍繼續源源輸入。根據越工商部統計資料，前兩個月香煙原料、汽車、消費品、洋啤酒以及化粧品等合計進口近 11 億美元，約佔此期間越南總進口額之 7.4%，與 2010 年同比增長 24.8%。

另據胡志明市西貢港海關統計資料，2011 年前 2 個月正式進口的消費品合計 5 億 7,740 萬美元，與 2010 年同比增長 29.5%，其中進口 26 萬 6,000 支行動電話(約合 700 萬美元，進口數量成長 200%)。Cat Lai 港於 3 月 10 日當日有 324 萬美元美容品入關(年成長 54.8%)。

越中央統計總局資料則反映，前 2 個月合計輸入 1 萬 600 部汽車(總值 1 億 7,900 萬美元)，包括 Maybach、BMW、Lexus、Bentley、Porsche 以及 Ferrari 等高檔廠牌。胡志明市 1 家專經銷 BMW 越商 Euro Auto 表示前兩個月賣出 150 部 BMW 汽車(最便宜每部 5 萬 4,761 美元)，同時亦賣出 31 部 Rolls-Royces(每部稅前售價 40 萬美元)。行動電話經銷商 Thanh Cong 公司則每月輸入 5,000 支產品。

越南工商部甫於 3 月底頒行 1380/QDD-BCT 號文件，制訂近 100 類不鼓勵進口商品清單，包括肉類及

其內臟副品(黃牛、水牛、綿羊以及家禽等)、鬥雞、活魚或冷藏魚、家禽蛋類、菜蔬瓜薯類、花卉水果、咖啡、茶葉、乳品、汽車、行動電話、錄音機、紅酒、香煙、香皂、手提袋、木製家具、服裝、成衣、陶瓷製品、礦泉水、甲殼類(蝦類)、動物脂肪、植物食用油、穀類加工食品、飲料、洋酒、醋等，其中尤其限制進口乳品及未凝固冰淇淋、客運汽車、高爾夫球車、1800cc 以下轎車等。

(貿協)

越南擴大企業查稅行動

越南財政部稅務總局甫於 2011 年 3 月 29 日宣佈，本年度內將對當地 82 家連續幾年來帳面財務資料呈現生產經營虧損，或獲利額偏低的越資及外資企業展開查稅，包括 Metro & Cash 及 Big C 兩家外資超商，越資 3C 產品通路商 Nguyen Kim，客運汽車公司 Mai Linh、房地產開發商 Kim Do、藥品商 AAA 公司、Song Hong 總公司(國營)、Dream Vina 公司、T & T 集團等經營業者皆榜上有名。

越財政部表示，當地多家大型內外資企業雖然擴大投資發展，但帳面資料卻長期虧損上千億盾，如 Metro & Cash VN 在 2007~2009 年期間連續三年經營虧損，每年虧損 1,300 億~1,900 億盾；越南天然氣總公司(Petro Vietnam Gas)於 2008 年虧損 220 億盾；中部國營營建總公司 2007 年~2009 年期間每年虧損 500 億~3,000 億盾；蜆港 Big C 連續 3 年來每年虧損 150 億盾；AAA 藥品公司 2008 年~2009 年兩年內虧損 240 億~390 億盾。越南官員強調，對企業查稅乃常態事務，並不意味被點名的廠商有逃稅問題，不過若發現任何不當行為，將嚴厲追稅及處置。

(貿協)

胡志明市於 4 月 1 日起執行物價平穩專案

胡志明市工商廳於 2011 年 3 月底宣佈，市政府將於 4 月 1 日起動用 4,120 億盾(2011 年 3 月 30 日 1 美元兌 2 萬 1,000 盾)，執行 2011 年至 2012 年 2 月初農曆春節期間，對包括白米、砂糖、食用油、畜肉、禽肉、禽蛋、加工食品、菜蔬以及水產品等 9 類食品提供價格平穩支援計畫，屆時將公佈相關售價及參與廠商名單。今年售價制訂辦法較 2010 年彈性，由與事廠商自行建置後向財政廳辦理登記，但必須較市價低 10%。未來如果生產原物料較廠商登記售價時點上漲 15% 以上，廠商得配合調漲售價。反之，如果市價下降 5%，則廠商必須相應調整以保持較市價低 10% 的規範。

目前除 14 家曾參加 2010 年售價平穩活動的廠商繼續參與外，另有 8 家企業加入。該等廠商可獲市政府給予零利率生產經營融資優惠 12 個月。

(貿協)

越南鋼鐵市場銷售量持續下降趨勢

據越南鋼鐵協會(VSA)副會長阮進儀表示，越南本(2011)年 1 月份及 2 月份鋼筋銷售量分別為 46 萬公噸及 47 萬公噸，均較去年同期銷售量下降。VSA 預估越南在本年未來 3 月至 4 月份鋼鐵銷售量續有下降之趨勢。

另 VSA 表示，越南鋼鐵市場銷售價格調降係因鋼鐵市場購買力呈現止步不前，廠商之存貨不賣，怕虧本之故。

越南目前每公噸鋼鐵廠價為 155 萬越盾至 164 萬越盾（未含稅價），即每公噸調降 20 萬至 30 萬越盾（目前官價匯率 1 美元可兌換 20,890）。而世界鋼鐵市場每公噸鋼胚售價保持 650 美元至 670 美元，每公噸廢鋼售價 500 美元。

(辦事處)

越南去（2010）年進口 20 億美元化學產品，較前年成長 30%

據越南海關總局統計資料顯示，越南去（2010）年 12 月份進口 2 億 1,880 萬美元化學產品，累計越南去年進口 20 億美元化學產品，較前年成長 30%，並佔越南去年產品進口總金額的 2.4%。

越南去年進口化學產品的主要來源國，計有中國大陸（4 億 560 萬美元）、台灣（2 億 7,500 萬美元）及日本（2 億 3,000 萬美元），分別較前年成長 31%、28.3%及 48%，並分別佔越南去年進口前列產品總金額的 19.7%、13.4%及 11.2%。

越南去年進口前列產品的金額，較前年呈現成長計有挪威（220 萬美元）、俄羅斯（530 萬美元）、芬蘭（220 萬美元）及菲律賓（1,100 萬美元），成長值分別為 127.9%、85%、84.9%及 81.7%。惟越南去年自紐西蘭進口前列產品的金額，較前年衰退 10.5%。

越南去（2010）年進口化學產品乙覽表

國別	2009 年(USD)	2010 年 (USD)	成長率(%)
印度	42,376,328	75,069,753	77.2
英國	23,278,892	37,114,061	59.4
阿拉伯	1,925,306	2,885,899	49.9
比利時	12,918,174	16,294,682	26.1
台灣	214,577,093	275,281,632	28.3
丹麥	11,572,030	16,480,852	42.4
德國	64,009,200	78,641,324	22.9
荷蘭	7,426,163	12,247,833	64.9
韓國	157,466,936	192,525,191	22.3
美國	93,011,771	122,305,572	31.5
香港	5,640,139	6,016,014	6.7
印尼	37,204,784	45,349,254	21.9
義大利	18,359,101	23,388,987	27.4
馬來西亞	90,044,179	113,096,542	25.6

挪威	973,002	2,217,564	127.9
南非	4,972,800	6,236,131	25.4
紐西蘭	3,028,825	2,709,512	- 10.5
俄羅斯	2,891,363	5,349,606	85
日本	155,511,321	230,213,399	48
澳大利亞	20,507,126	22,807,354	11.2
芬蘭	1,183,941	2,189,339	84.9
法國	33,543,953	41,518,967	23.8
菲律賓	6,529,341	11,865,754	81.7
新加坡	81,682,231	95,246,226	16.6
西班牙	19,046,446	23,185,301	21.7
泰國	108,003,842	136,023,754	25.9
瑞典	5,331,400	6,583,131	23.5
瑞士	5,333,315	6,885,838	29.1
中國大陸	309,497,092	405,582,886	31
總計	1,579,949,915	2,054,217,632	30

(辦事處)

越南本（2011）年前 2 個月出口 5 億 4,760 萬美元橡膠，較去年同期成長 184.2%

據越南海關總局統計資料顯示，越南本（2011）年前 2 個月出口 12 萬 2,600 公噸橡膠，出口金額達 5 億 4,760 萬美元，分別較去年同期成長 60.63%及 184.2%。其中越南本年 2 月份出口 4 萬 7,000 公噸橡膠，出口金額達 2 億 1,510 萬美元。

越南本年前 2 個月出口橡膠主要輸往中國大陸，出口量為 7 萬 5,800 公噸，出口金額逾 3 億美元，分別較去年同期成長 47.34%及 157.42%。

越南本年前 2 個月出口前列產品的金額，均較去年同期成長。

越南本（2011）年前 2 個月出口橡膠乙覽表

國別	2011 年 2 月份		2011 年前 2 個月		成長率（%）	
	數量(公噸)	金額(USD)	數量(公噸)	金額(USD)	數量(公噸)	金額(USD)
中國大陸	28,203	124,347,177	75,861	341,035,341	47.34	157.42
馬來西亞	2,132	10,321,106	6,554	29,999,948	841.67	1,810.64
韓國	2,361	9,875,112	5,758	23,267,754	26.02	131.52
台灣	2,227	11,255,501	5,568	25,864,544	71.80	202.76

美國	2,417	10,295,355	5,565	20,795,112	75.72	229.43
德國	1,428	7,319,356	3,850	18,185,078	39.19	158.32
土耳其	1,053	5,359,948	2,272	10,911,122	76.95	235.37
日本	1,235	6,580,185	2,165	10,766,861	31.53	135.81
俄羅斯	1,124	6,211,981	1,836	9,501,982	-3.92	61.82
西班牙	717	3,572,216	1,698	7,918,350	176.10	398.47
印度	399	2,104,359	1,385	6,525,521	165.83	402.10
義大利	362	1,962,390	1,207	5,665,945	201.00	413.89
比利時	331	1,342,130	964	3,760,908	17.13	107.93
巴西	402	2,051,154	783	3,584,092	84.67	268.09
法國	241	1,183,769	603	2,891,421	174.09	382.83
芬蘭	202	1,020,263	403	1,986,491		
香港	79	437,430	302	1,499,359	108.28	291.91
英國	60	302,044	202	928,224	96.12	291.18
捷克	39	212,064	201	947,299	240.68	428.48
加拿大	59	300,500	118	550,584	-46.12	4.83
瑞典	40	198,652	81	387,699		
總計	47,130	215,170,123	122,635	547,628,009	60.63	184.20

(辦事處)

越南胡志明市本（2011）年第二季企業需增聘用 9 萬勞工

據越南胡志明市人力預報中心公告，越南胡志明市本（2011）年第二季企業需聘用 8 萬 5,00 名至 9 萬名勞工，其中大學程度佔本次聘用需求量的 45%、大專程度佔 20%及一般勞工佔 35%。越南胡志明市本年第二季企業需聘用勞工，較本年第一季增加 5%。

胡志明市企業聘用勞工量較多的產業為一般性勞工、行銷及廣告等活動、資訊科技、機械業、營造業、業務-營業、服務業及電子-電腦、紡織業。

另依該中心表示，目前胡志明市仍缺一般性勞工，供應量只達企業需求量的 30%。

(辦事處)

越南本（100）年 3 月份進口額為 82 億美元

依據越南統計總局資料顯示，越南本年 3 月份進口額為 82 億美元，較去（99）年同期成長 37.6%。越南本年 3 月份入超金額約 11 億 5,000 萬美元，2 月份的入超金額約 11 億 1,000 萬美元，1 月份的入超金額約 8 億 8,000 萬美元。

越南本年第 1 季出口額約 192 億 4,500 萬美元，較去年同期成長 33.7%。其中出口量成長的貨品

包括咖啡、橡膠、鋼鐵類、燃油料等。出口量下降的貨品包括茶葉、煤炭、運輸設備等。越南本年第 1 季進口額約 222 億 7,400 萬美元，較去年同期成長 23.8%。

越南本年第 1 季貨品出口價格大幅成長主要是橡膠成長 70%，咖啡成長 47%，腰果成長 35% 等。另越南本年第 1 季貨品進口價格成長 40 至 70% 主要的產品包括小麥、可塑性產品、纖維、布料、紙類產品及汽車等。

(辦事處)

越南本（100）年 1 月份對柬埔寨出口 1 億 6,420 萬美元貨品。

依據越南統計總局資料顯示，越南本（100）年 1 月份對柬埔寨出口 1 億 6,420 萬美元貨品，較去年同期成長 52.97%。越南對柬埔寨出口的主要貨品包括燃油，鋼鐵，紡織品，可塑性製品。其中，燃油出口金額為 6,220 萬美元，佔越南出口總額的 37.9%，較去年 1 月份成長 46.88%。

越南本年 1 月份對柬埔寨貨品出口額統計乙覽表

貨品	去年 1 月份出口額(USD)	本年 1 月份出口額(USD)	去年較本年同期相比 (%)
總額	107,362,521	164,227,250	+52.97
燃油	42,392,755	62,264,644	+46.88
鋼鐵類	16,641,764	24,760,752	+48.79
紡織品	3,046,267	7,439,178	+144.21
可塑性產品	4,225,300	6,226,114	+47.35
糖果及穀類產品	3,337,629	5,342,909	+60.08
鋼鐵產品	3,918,605	5,299,913	+35.25
機械，設備	3,310,107	3,888,496	+17.47
化學產品	2,062,301	2,114,347	+2.52
紙及紙製品	1,123,058	1,368,486	+21.85
陶瓷製品	1,203,297	1,332,959	+10.78
運輸設備	904,262	973,706	+7.68

水產品	924,245	801,723	-13.26
可塑性原副料	295,455	783,646	+165.23
蔬果	358,608	741,057	+106.65
電線及電纜	360,407	510,647	+41.69
橡膠製品	382,540	372,042	-2.74
化學物質	268,347	316,039	+17.77
玻璃及玻璃製品	209,289	223,320	+6.70
木材及木材製品	90,939	146,282	+60.86

(辦事處)

越南本(2011)年前 3 個月輸出 1 萬 9,814 名勞工赴國外就業

據越南勞動部統計資料顯示，越南本(2011)年 3 月份輸出 6,943 名勞工赴國外就業，其中越南輸出勞工就業市場中，居首為台灣 2,998 名，次為韓國 1,563 名，馬來西亞 842 名及寮國 491 名等。累計越南本年前 3 個月共輸出 1 萬 9,814 名勞工赴國外就業。據越南勞動部國外勞動管理局表示，日本、台灣、韓國及馬來西亞仍維持及繼續接收越南勞工赴該國就業，另預計未來幾個月該局將大量輸出勞工赴馬來西亞就業。

(辦事處)

越南財政部允准部份稅捐人在本(2011)年 3 月 31 日以後，申報結算去(2010)年的個人所得稅。

據越南胡志明市稅務局副局長黎氏秋香表示，去(2010)年度個人所得稅結算的期限屆滿，故每天前往稅務局辦理個人所得稅結算手續之稅捐人高達 1,200 個人次，因此越南財政部為方便及節省稅捐人到稅務局申報時間，已發布公告允准對於已繳交的稅金高出實際應繳稅款之稅捐人，可以在本年 3 月 31 日以後，到稅務局辦理個人所得稅結算，而不遭受任何罰款之處分。

(辦事處)

越南花卉產業和市場

壹、 花卉產業

一、 主要產地及其花種

根據越南農業暨農村發展部統計資料，越南切花產地分佈於河內市、胡志明市、廣寧省、清化省、林同省以及湄公河平原各省，計至 2010 年底總生產面積約 8,600 公頃，其中中南部丘陵地區之林同省開發 3,500 公頃(約佔 40%)。收割 45 億枝花朵，切花產量約佔整體產量之 50%。

(一)大勒市

林同省大勒市海拔 1,500 公尺，氣候四季如春，為越南最大花卉產地。根據林同省農村暨農業發展廳統計資料，當地開發 3,500 公頃切花園圃(外資業者 16 家，用地 600 公頃)，50%的切花產地在省會大勒市，其餘分佈在 Don Duong 和 Duc Trongh 等縣份，2010 年該省合計產銷 11 億枝切花(大勒市約佔 8 億枝)，其中約 3,540 萬枝供出口，業者包括 Dalat Hasfarm、BonieFarm、Vietnam Thanh Cong、Hoa Lan Lam Thang(台資林昇蘭花)、Hien Hoa、Sakimco 以及 Rung Hoa 等。

據該省科技廳廳長兼省屬園藝協會理事長 Pham Si 於 2010 年元月初「提升林同省大勒市花卉產業發展」研討會中表示，林同省花卉產業發展仍顯落後，花卉品種雖多，但栽種面積小而散落，必須善作發展規劃，尤其是執行林同省政府已批准的高科技種花導向開發規劃區，同時改進花卉品質及培植新花種。另一方面，加強鼓勵外商前來投資發展，俾使當地花農有機會涉獵新生產技術。

2010 年 6 月初，越南農業暨農村發展部與世界銀行駐越南代表、大勒 Rung Hoa 生物科技公司以及當地 41 個出口切枝菊花生產力提升合作聯盟會員花農，簽約投資合作產銷符合 Viet GAP 標準的菊花。此專案屬世銀融資越南 54 億盾用以發展農產品市場競爭力項目之一。

(二)胡志明市

至 2010 年胡志明市總共開發 1,910 公頃花卉栽種面積，其中專事提供春節市場需求的花卉有 1,115.7 公頃(與 2009 年同比增長 18%)，主要增加黃梅、蘭花、盆栽等觀賞花卉，婚喪喜慶和商業場地佈置用的花卉種植面積則相應減少。

黃梅為當地發展強項，種植面積約 483.4 公頃(較 2009 年增加 57.8 公頃)，集中在舊邑郡、第 12 郡、第 2 郡、第 9 郡、平政縣、福門縣以及古芝縣等地。其他花卉和盆栽種植面積約 308 公頃(增長 45.8%)，產區除集中在第 12 郡、舊邑郡、古芝縣外，亦散落在守德郡、平政縣以及福門縣等地。蘭花種植面積約 175.4 公頃(增加 70.8 公頃)，主要為 Dendrobium 和 Mokara 兩品種，產地集中在古芝縣(92 公頃)、平政縣(18 公頃)、第 12 郡(17.9 公頃)、福門縣(11.4 公頃)；佈置花卉類包括菊花類、萬壽菊、落地生根(又名花蝴蝶或倒吊蓮，學名 Kalanchoe pinnata)、玉簪花、雞冠花、聖誕紅、大麗菊(Dahlia) 以及向日葵等，面積約 148.8 公頃(減少 3.8 公頃)。

2011 年春節前夕，當地估計約生產 450 萬盆蘭花、盆栽以及黃梅等，其中黃梅 150 萬盆(增長 38.8%)，蘭花 220 萬盆(增長 37.5%)，盆栽約 40 萬盆(增長 10%)，切枝蘭花約 250 萬枝(增長 47%)，佈置花類約 600 萬盆(減少 1.7%)。

(三)河內

河內花卉產區包括 Tu Liem、Nhat Tan、Quang An、Phu Thuong、Vinh Tuy 以及 Dinh Cong 等地，幾全都座落在紅河沖積平原，品種有挑花、菊花、大勒玫瑰、劍蘭、康乃馨、紫羅蘭以及法國百合等，其中 Tu Liem 縣的 Tay Luu 花園鮮花高佔河內市場 60%。另，近郊 Soc Son 縣近年開發 160 公頃茉莉花園圃。

(四)湄公河平原

湄公河三角洲地區主要生產萬壽菊、黃菊、白菊、玉簪花等一般佈景花卉，並形成生產聚落，如梅花村、四季桔村、萬壽菊村等，同時亦培育包括仙人掌等盆景盆栽，但以黃梅、四季桔以及黃菊等一年一度供應春節市場的花品發展最具規模。永隆省 Phuoc Dinh 村有 300 餘戶梅花農，是黃梅主要產地之一，即於 2011 年春節供應市場近 5,000 株黃梅。

二、主要切枝花品

(一)玫瑰

林同省大勒市為越南最重要玫瑰產地，集中在 Van Thanh、An Son、Lac Duong 等鄉鎮(其中 Van Thanh 玫瑰園面積高佔全林同省 90%)，售價較河內玫瑰好，如 2010 年 11 月 20 日越南教師節前夕，1 束河內玫瑰(50 枝)售價 15 萬盾，同樣數量的大勒玫瑰則要 35 萬盾。

(二)梅花

胡志明市及湄公河平原檳榔、前江以及永隆等為越南主要黃梅產地，於每年第 4 季開始密集施肥照料，準備供應胡志明市春節市場，或少量運往河內市銷售，40 公分者通常每株售價 40 至 100 萬盾。

(三)桃花

桃花以大勒市及河內品質最佳，普通者每株售價 50 萬至 100 萬盾，上等者每株售價 150~200 萬盾，以河內市為最大市場集散地，每年春節前夕，河內花市便一片桃花林，與胡志明市的梅花樹海遙相爭鋒。

(四)蘭花

越南大勒市以及北越老街省 Sapa 山區原始森林內生長 200 餘類蘭花，越南科學家歸納為風蘭(phong lan- Orchidaceae-拖鞋蘭)和地蘭(dia lan- cymbidium sinense-報歲蘭)兩大類。大勒農業科技研究院於 1990 年開始試行將各類野生蘭花接技雜交(hybridization)開發新品種，在試管內培植蘭花種苗。大勒市尚擁有 Cymbidium Insigne var Dalatensis (越南人稱為粉紅蘭)的極品蘭花，越南科學家目前正研究廣泛繁殖辦法。

1/報歲蘭(cymbidium sinense)

越南山區原住民於每年農曆臘月初進入原始森林採集報歲蘭，將其中較名貴者賣給河內市的中間花卉商，極品產地價每株 50 萬盾，次級品每株約 40 萬盾，枝數越多售價越高，每株售價最低 100 萬盾，最高 2,000 萬盾(40 枝)，大部分售價平均 50 萬至 100 萬盾。

2011 年春節北部地區天氣嚴寒，報歲蘭產量較往年減少 30%。Sapa 山區的 Hoa Thanh Xuan 報歲蘭生產合作社(Sapa 地區最大天然蘭花供應商)於春節前供應河內各鮮花店約 4,000 株報歲蘭，同時推掉其他約 3,000 株訂單。根據 Sapa 鎮公所尚未完整資料，Sapa 報歲蘭花期 3 個月，係春節首選送禮或自家玩賞花目，但 2011 年春節由於天氣惡劣，Sapa 僅能供應市場約 6 萬株(與 2010 年同比減

少 1,000 株)。

2/拖鞋蘭(Orchidaceae)

根據越南農業大學資料，越南目前有 755 類野生拖鞋蘭，目前只有大勒市、胡志明市、同奈省等極少數花卉業者種植，每家約 50~60 公頃，其他地方主要是家庭個體戶作業，數平方尺至數千平方公尺。

越南農業科研單位長期研發拖鞋蘭培植工作，如越南農業基因遺傳研究所係採用泰國技術作業，Sapa 及 Phu Yen 省等地農業研發單位近來亦開始跟進。Phu Yen 省科技廳屬下技術應用及移轉中心目前正執行“拖鞋蘭品種採集和建設蘭花園”專案，面積近 5,000 平方公尺，現今已採集近 50 類中部和北部山區品種，同時自國外輸入近 100 類。Phu Yen 省植物種苗及技術中心亦培育出約 50 株普通拖鞋蘭品種，包括胡蝶蘭及文心蘭(Oncidium)等。

3/胡蝶蘭(Phalaenopsis)

越南約有 5 至 6 類天然純種胡蝶蘭，分別為 *Phalaenopsis gibbosa* Sweet、*Phalaenopsis manni* Rchob.f、*Phalaenopsis braceana* (Hook.f)、Christenson、*Phalaenopsis lobbii* (Rchob.f)、*Phalaenopsis fuscata* Rchob.f 等，雖然大多花朵較小，但色澤艷麗味芳香。

全越只有林同省 Di Linh 縣最適合種植胡蝶蘭(省府大勒市低溫氣候不適合該花品生長)，不過由於相關繁殖和照料技術難度頗高，所需發展資本亦高，目前尚只有台商林昇公司在當地種植供應出口。該公司胡蝶蘭園面積 1 萬平方公尺，每年生產 40 萬株蘭花，以 hybrid 和 mericlone 兩類為主力。

(五)百合

大勒市為百合花最大產地，惟生產技術尚較荷蘭、中國等國家落後，種植面積亦小，產量和品質不高。2010 年北部北江省部分地區亦開始發展。

(六)洋桔梗(Eustoma grandiflorum)

產地在北美洲的洋桔梗於 8 年前輸入林同省大勒市，花色包括乳白、紫色、粉紅、淺粉紅、深紫、白色滾紫邊等，深受越南民眾喜愛，並取名為吉祥花，相當暢銷。

(七)蓮花

蓮花常見於該國各項文宣圖案、商店標章中，主要生產在越南中部和北部地區，覬港市、順化市、福壽省以及河內市等皆有數十公頃大面積蓮花池塘，河內西湖每年 6 月至 7 月亦見湖上蓮花飄香。越南蓮花常用來薰製茶葉(取名蓮茶)及禮佛，蓮梗、蓮莖用作菜餚，蓮子製成蜜餞。

越南文化體育部於 2010 年 6 月初成立國花選用專案起草小組，並邀請文化工作者參加研討，大多數主張採用蓮花作為越南國家圖騰，目前尚未最終定案。

貳、當地消費市場

一、傳統文化影響，生活處處現花踪

(一)、祭神

花卉在越南民眾生活佔有相當重要地位，家居生活一般皆喜好弄花育草，家裏神桌上經年供奉鮮花，以萬壽菊、玉簪花、黃菊等最大眾化(每打數千盾)，中高收入家庭每到農曆初一和十五便換上劍蘭、法國百合、康乃馨等(每打約 1 萬盾)，所以各地大小菜市場皆設有切枝鮮花商，只是較富裕街區的傳統市場供應花品較多及較多名花，每逢節慶日鮮花市場更大發利市。胡志明市及河內市等大城市並經年有流動花販推著三輪車或自行車滿載各色盆栽鮮花川行於大街小巷兜售。

(二)、節慶贈禮

越南人除儒家思想濃厚外，日常生活作風亦相對洋派，親友之間喜歡互贈鮮花表達心意，男性每到妻子或女友甚或母親生日時贈送玫瑰花束(以深紅、鮮黃及淡橙色最流行)，對辦公室女同事或女主管生日則送泰國蘭或法國百合、康乃馨等精緻小花籃當作賀禮。每年 2 月 14 日西洋情人節、3 月 8 日國際婦女節、10 月 20 日越南婦女節、11 月 20 日越南教師節，玫瑰花(一枝或一束)便一時洛陽紙貴。

(三)、春節裝飾

此外，越南人傳統上歡度農曆春節時喜歡以大量鮮花裝飾家居，期待春花燦爛燒旺來年運程，政府機關及民間企業也希望茂盛花相可以帶來榮景，因此節前採購鮮花的風氣近乎全民運動，各地節前花市應運而生，以河內市和胡志明市為兩大集散地。人們除購買玉簪花、劍蘭、粉紅百合、萬壽菊以及黃菊等常用的插瓶花品外，並至少購買一對盆栽鮮花或澄黃的四季桔子擺放在住家大門口或客廳正中央。花品種類繁多，包括聖誕紅、向日葵、各種菊類、四季桔樹、辣椒樹、各色玫瑰、黃梅樹、黃梅枝、桃花樹、桃花枝、佛手樹(*Citrus medica* var. *Sarcodactylis*)、火鶴花、落地生根(*Kalanchoe pinnata*)、大麗菊(*Dahlia-thuoc duoc*)、螃蟹蘭(*Zygocactus truncates*)、矮牽牛(*Petunia hybrida* Vilmor)等。

(四)、黃梅捎喜訊、桃花舞春風

越南人春節前採購春花的另一個特色，是南部人崇尚黃梅(梅花越文發音為 *hoa mai*，*mai* 的另一個字意是幸運)，主要取其吉祥含意，除生意人動輒花數百萬甚或上千萬盾購入一大棵黃梅樹擺放在公司企業大門前或會客廳內，平常百姓亦有人願意花一兩百萬盾增添喜氣，低收入戶則買數枝梅花回家插瓶。人們喜歡春節家裏梅花落櫻滿地，帶動來年旺氣。北部人春節偏好桃花亦出於同樣心態。

胡志明市花卉消費市場需求極可觀，致當地產量供不應求，溫帶品種由大勒市供應，佈置花卉由湄公河平原各省供應，春節應景梅花由湄公河平原檳榔、同奈、平陽以及中部平定等省供應，盆栽由檳榔省和同塔省供應，蘭花及其他越南並無生產的花卉則由泰國、台灣、中國大陸等地區進口。

二、商業發展帶動盆栽出租行業

此外，胡志明市近 10 年以來隨著辦公大樓、商業大樓以及高級出租公寓的持續出現，飯店餐館業亦經年需要大量花卉和盆栽裝飾場地，帶動當地盆栽花卉及週邊產業發展，近郊的福門縣和舊邑郡以及第二郡的花圃為最大供應源，種類包括萬年竹(*Dracaena Sanderia*)、鐵樹(*Cycas revoluta*)、月桂 (*Lanrus nobilis*)、萬年青類(夏雪萬年青及愛玉萬年青)、胭脂仙人掌、水竹、水梅(*Wrightia religiosa*)等。預期未來 5 年內盆栽服務業將更形發展，尤以出租盆栽最炙手可熱。業者按盆栽價值及租期(月租或年租或數天)計算租金，如佈置辦公室者每盆價值 20 萬~50 萬盾，每月租金 7 萬~10 萬盾；若提供包裹式出租服務，包括裝飾盆栽、定期更新、依季節和花令作業等，則每月租金可達數百萬盾。

三、商業賀禮花籃務興旺

越南人愛面子，越南工商界人士更將此文化發揮淋漓，每次企業公司開張或舉辦興工典禮以及其他活動時，到場賓客競相購贈巨大花籃祝賀，讓活動場地一片花海。每年四月三十日越戰結束紀念日和九月二日國慶日亦是國營企業及政府機關互贈大花籃的時機，更是主要傳統市場花商以及其鄰近花店營業額遽長的大日子，並提供紅紙金字賀詞張貼以及免費送貨上門服務。花籃造型美倫美奐，傳統竹籃造型及新穎的鐵架鐵托造型都有，多以泰國蘭花及當地百合花為主，每個售價 40 萬盾起跳，最高可達 100 萬盾。

四、市場通路

目前市面花店仍以家庭或個體戶為主。另據越南 2010 年黃頁資料，胡志明市註冊有 30 家花卉店，河內市有 18 家，峴港市 3 家，林同省 4 家，慶和省 3 家，同奈省 3 家。近年隨著店面租金以及稅捐和工資等成本持續揚升壓力，加上網路購物風氣的興起，網路花店亦逐漸興起(詳附於參考名單)。

五、進出口分析

(一)進口

越南人熱愛花卉，主要消費大勒花品，每年第 4 季開始的結婚季節至春節前夕期間，為年度花卉最大旺季，花卉供銷商通常於第 4 季開始密集經營，不過每月最高進口額僅約 50 萬美元。據越南工商部屬下工商資訊中心的蔬果花卉網站(rauhoaquavietnam.vn)資料所顯示，2009 年 9 月花卉進口金額約 37 萬 7,000 美元(與 2008 年同比劇增 414.5%)，已然創下該年度前 9 個月最高進口紀錄，其中報歲蘭進口 19 萬美元(佔該月份花卉進口數量 50.5%，與 2008 年同比增長 38%，主要自泰國輸入)，法國百合 9,400 美元(主要自中國大陸取道邊境輸入)，拖鞋蘭進口 7 萬 9,000 美元(主要自泰國輸入，增長 28%)。

2011 年農曆春節，河內節前花市中國大陸花品佔 70%，包括報歲蘭、豬籠草(*Nepenthes*)、聖誕紅(*Euphorbia pulcherrima*)、火鶴花(*Anthurium andraenum*)等，因為相較於大勒花卉，大陸花品價

格穩定。中國大陸昆明及廣州花卉則藉著價格較便宜及保鮮期長達 2 個禮拜(為越南國產花卉的 2 至 3 倍)而在北部地區暢銷。

2011 年農曆春節河內 Anh Tri 鮮花店供銷 1 萬枝包括本地 Sapa 和大勒以及來自中國大陸及台灣進口蘭花，每盆售價數百萬至數千萬盾，最普通者每盆也要 100 至 150 萬盾；大陸進口羅漢松以及金松等盆景每株 700 至 800 萬。

(二)出口

越南切花生產模規小且產地零散，主要為各地個體農戶生產，供應內銷，缺乏長程發展規劃的能力和財力，生產和保鮮技術落後，週邊硬體設施尤其不足，生產成本較鄰近國家高，品質則不穩定。而大勒市寥寥數家外資花卉開發企業亦只是每家兩三百公頃規模，以越南市場為經營主軸。

荷蘭業者 Dalat Hasfarm 公司持續少量外銷其生產的玫瑰或百合等，其他越商如 Dai Viet、Rung Hoa、Langbiangfarm 以及 Ngoc Mai Trang 等對日本、新加坡、澳洲以及沙烏地阿拉伯等地出口玫瑰、菊花以及蘭花等花品。2010 年計輸出 10 億枝玫瑰、菊花以及蘭花等，金額 6,000 萬美元，市場包括中國大陸、日本、荷蘭、新加坡、澳洲以及沙烏地阿拉伯等。業界長期發展計畫目標鎖定進入加拿大、美國以及中歐國家市場。

貳、市場商機

越南經濟持續穩定成長，越南民眾收入增加後日益重視生活品質(按，2010 年越南個人所得為 1,250 美元)，玩花弄草又是當地人生活傳統之一。本地花卉供應量只能 50% 滿足市場。根據越南花卉業者初步統計資料，越南每年約進口 500~600 萬美元花卉，因地緣因素使然，泰國及中國大陸蘭花佔多數。台灣蘭花雖深受一般越南人的喜愛，但由於空運成本及保鮮包裝技術的影響，進口到越南來的蘭花直挺度不夠，且越南政府對於蘭花的開花株課徵 20% 的進口關稅(另 5% 加值稅，種苗則零關稅)，因而削減了台灣蘭花在本地市場的競爭力。

以目前越南的土地及人工成本、氣候方面等優勢，台商可以策略性地引進耐熱性較高的花卉，以接力的方式，進口種苗在地催花，約 6~7 個月即可收成。以今年春節胡志明市花市仍短缺 15 萬盆蘭花的現象為例，台商應有機會爭取越南本地花卉市場商機。

附錄

(一)胡志明市部份花卉盆栽業者名址

1/CNSH Sài Gòn Xanh

地址： 127 Nguyễn Trọng Tuyển, P.15, Q.Phú Nhuận, TP.HCM

電話 1: (08) 39971869 / 38442457 - Fax: (08) 39971869

2/Vườn hoa kiểng Ú t Tài

地址: 249 Nguyễn Tãi, P.2, Quận 5, TP.HCM

電話: (08) 39239428

3/Vườn ươm: 2529/3B KP3,

地址 Quốc lộ 1A, P.An Phú Đông, Quận 12, TP.HCM

電話: (08) 37195046

4/ Cơ sở cây kiểng Thanh Mỹ

地址: 875 Cách Mạng Tháng Tám, P.15, Q.10, TP.HCM

電話: (08) 38640225

5/ Vườn kiểng Vườn Hồng 1

地址: 875 Cách mạng Tháng Tám, P.15, Q.10, TP.HCM (góc đường Trường Sơn)

電話: (08) 39702858

6/Trung tâm Hoa kiểng và Dịch vụ Nông nghiệp Quận 12

地址: KP3, P.Hiệp Thành, Quận 12, TP.HCM

電話: (08) 37175967

7/ Hoa kiểng Anh Tú

地址: 73/N KP3, Nguyễn Ảnh Thủ, P.Hiệp Thành, Q.12, TP.HCM

電話: (08) 37176400

8/Vườn mai ghép Tư Phước

電話: (08) 37195733

9/ Phong lan Tân Xuân(蘭花進口公司)

地址: 79/3A KP5 Phan Văn Hón, P.Tân Thới Nhất, Q.12, TP.HCM

電話: (08) 35920744

10/ Vườn kiểng Ú t Điện

地址: 330 Hà Huy Giáp, P.Thanh Lộc, Q.12, TP.HCM

電話: (08) 37161156

11/ hoa lan Lâm Thăng(台資林昇公司)

地址: 1A12 Trường Sơn, P.4, Q.Tân Bình, TP.HCM

電話: (08) 38449070

12/. Hoàng Hòa Orchids

地址: 299 Hoàng Văn Thụ, P.12, Q.Tân Bình, TP.HCM

電話: (08) 39974209

13/ Thảo Vy Orchids

地址: 1A Phan Đình Giót, P.2, Q.Tân Bình, TP.HCM

電話: (08) 38452945

(二)網路花店網址：

www.sachoavn.com

<http://hoatuoiphumy.com>

www.sac hoavn.com

www.netflower.vn

<http://jimmydang.vn>

<http://salemsflower.com>

(貿協)

本(2011)年前 3 個月越南外人投資統計

根據越南計畫投資部統計資料，2011 年 3 月份越南核准外商投資案共 172 件，金額為 20 億 3,795 萬美元，其中台商投資計 10 件(占 5.81%)，居外資第 5 位，投資金額為 1,331 萬美元(占 0.65%)，居外資第 8 位。前述期間，其他各國在越南投資情形，新加坡居首，投資金額為 10 億 7,894 萬美元；香港排名第 2，投資額為 3 億 2,604 萬美元，其次依序為英屬維京群島、韓國、日本、美國、馬來西亞、加拿大、台灣。

累計自 1988 年至 2011 年 3 月底止，台商在越南投資案共 2,170 件（註：實際有效案件），投資金額達 229 億 8,337 萬美元，排名第 1 位，占 11.70%。新加坡投資金額為 229 億 1,129 萬美元，居第 2 位，占 11.66%；南韓投資金額達 223 億 8,554 萬美元；日本投資金額達 210 億 8,920 萬美元，占 10.73%；馬

來西亞投資金額達 184 億 3,200 萬美元，占 9.38%。

(代表處)

越南計畫投資部研擬 5 項措施抑制對美元之需求

爲防止越南貨幣美元化趨勢以及杜絕國內市場得使用美元之謠傳，越南計畫投資部研擬 5 項措施，包括，第一，增加美元準備，執行宏觀調控；主動調控匯率，避免匯率大波動，俾避免民眾對美元之需求擴增；外匯貨幣多元化，避免對美元之依賴。第二，調整生產架構，減少對進口原料之依賴，以降低對美元需求。第三，提升信用機構服務品質，增加越盾交易之付款工具如信用卡、支付據點、消費信用貸款等。第四，提出可行辦法以吸收各企業、自然人、海外勞動人口、越僑之外匯資源，其中包括增開機場、港口之外匯兌換交易點，鼓勵將款額較大之美元兌換成越盾。第五、加強市場監控，嚴格實施越盾標價。

計畫投資部認爲，越南須借鏡、學習泰國及東南亞國家在 1997 至 1998 年間遭遇金融危之經驗，並採取必要措施以穩定總體經濟環境。

(代表處)

越南本(2011)年 3 月份消費者物價指數較上(2)月份上漲 2.17%

據越南統計總局稱，越南本(2011)年 3 月份消費者物價指數(CPI)較去(2010)年同期上漲 13.89%，較去年年底上漲 6.12%，較上(2)月上漲 2.17%。其中交通運輸費用漲幅最高，上漲 6.69%，餐飲服務價格上漲 1.98%，飲料與香煙上漲 0.88%，成衣、帽及鞋類上漲 1%，房屋與建材亦上漲 3.67%，家具設備上漲 1.22%，藥品暨醫療服務上漲 0.71%，教育上漲 0.9%，文化、娛樂暨觀光亦上漲 0.98%。此外，本(3)月份黃金價格較上(2)月上漲 5%，美元價格亦較上(2)月上漲 3.06%。

(代表處)

越南本(2011)年 2 月份貿易逆差達 11.1 億美元

據越南海關總局統計資料顯示，本(2011)年 2 月份出口金額僅達 48.48 億美元，較元月份衰退 31.6%，惟較去(2010)年同期成長 29.6%；進口金額爲 59.6 億美元，亦較元月份衰退 25.2%，並較去年同期成長 17.6%，2 月份貿易逆差約 11.1 億美元，高於元月份 8.8 億美元之逆差金額，但較去年同期之貿易逆差(13.3 億美元)低。

累計本(2011)年 1 至 2 月份出口總額爲 121.95 億美元，較去年同期成長 38.6%，本年 1 至 2 月份進口總額爲 140.74 億美元，較去年同期成長 25.9%，累計 1 至 2 月份貿易逆差爲 18.78 億美元。

(代表處)

本(2011)年前 2 個月越南外資情形

根據越南計畫投資部統計資料，2011 年 2 月份越南核准外商投資案共 92 件，金額爲 14 億 7,232 萬美元，其中台商投資計 7 件(占 7.61%)，居外資第 4 位，投資金額爲 951 萬美元(占 0.65%)，居外資第 9 位。前述期間，其他各國在越南投資情形，新加坡居首，投資金額爲 10 億 6,229 萬美元；英

屬維京群島排名第 2，投資額為 1 億 8,600 萬美元，其次依序為韓國、日本、汶萊、加拿大、荷蘭、德國、台灣。

(代表處)

越南電價上漲預估將帶動 3 月份 CPI 指數上漲 2%

越南工商部推測，由於本（2011）年 3 月 1 日起越南國內油電價格雙漲，加上越盾大幅貶值，且自本年起越南政府調高最低基本薪資，因此本年 3 月份越南境內貨品及服務相關費用恐將上漲至少 2%。

據統計資料顯示，2 月份越南消費者物價指數較 1 月份上漲 2.09%，更較去（2010）年同期上漲 12.31%；累計本年前 2 個月越南零售及服務業營業額達 304.3 兆越盾（約折合 139 億美元），較去年同期成長 23.7%。

(代表處)

本（2011）年 3 月份河內市及胡志明市 CPI 預估將分別上漲 2.4%及 2.2%

根據河內市統計局統計資料顯示，本（2011）年 3 月份河內市消費者物價指數（CPI）將較上（2）月份上漲 2.41%，並較去（2010）年同期上漲 13.56%，係近一年來漲幅最高之月份。據統計，有 5 項貨品價格漲幅高於 1%，交通運輸費用上漲最多，漲幅達 7.41%，主因係油價大幅調漲；其次為住宅、水電、燃料及建材上漲 3.19%，食品及餐飲服務價格上漲 2.79%，日用品及服務價格漲 1.94%，另娛樂、旅遊、郵政、教育及醫療服務之漲幅介於 0.02~0.86%。

另本年 3 月份胡志明市 CPI 指數預估上漲 2.2%，因汽油及柴油已分別上漲 17.78%及 24%，交通運輸費用隨之上漲 7.73%，餐飲價格上漲 4.09%、飯店服務上漲 2.38%、住宅、水電、燃料及建材上漲 2.62%。黃金及美元價格亦較 2 月份分別上漲 5.22%及 3.07%，並較去年同期上漲 40.9%及 12.53%。

本年第一季胡志明市零售及服務業累計營業額約計 105.3 兆越盾（約折合 51 億美元），較去年同期成長 20.4%。

(代表處)

本（2011）年第 1 季河內市貿易逆差將達 35 億美元

根據河內統計局統計資料顯示，本（2011）年 3 月份河內市進口金額估約 20 億美元，累計前 3 個月進口金額為 55.8 億美元，較去（2010）年同期成長 14.4%，其中 75%之進口金額用於進口機械設備及原材料。在進口貨品項目中，鋼鐵、肥料、化學品、石油及機械設備零配件進口金額成長 3.4%~23.7%，其中原物料進口金額達 24.6 億美元、機械設備零配件進口金額為 12.7 億美元、鋼鐵為 3.4 億美元。

另本年第一季河內市出口金額為 20.7 億美元，較去年同期成長 28.1%，主要係因紡織品出口金額大幅成長 51.1%、電腦零配件成長 35.7%、石油成長 33.6%、茶葉 35.5%、石油成長 33.6%。本年第一季河內市貿易逆差金額累計將達 35 億美元。

本(2011)年前 3 個月越南外人投資統計

根據越南計畫投資部統計資料，2011 年 3 月份越南核准外商投資案共 172 件，金額為 20 億 3,795 萬美元，其中台商投資計 10 件(占 5.81%)，居外資第 5 位，投資金額為 1,331 萬美元(占 0.65%)，居外資第 8 位。前述期間，其他各國在越南投資情形，新加坡居首，投資金額為 10 億 7,894 萬美元；香港排名第 2，投資額為 3 億 2,604 萬美元，其次依序為英屬維京群島、韓國、日本、美國、馬來西亞、加拿大、台灣。

累計自 1988 年至 2011 年 3 月底止，台商在越南投資案共 2,170 件（註：實際有效案件），投資金額達 229 億 8,337 萬美元，排名第 1 位，占 11.70%。新加坡投資金額為 229 億 1,129 萬美元，居第 2 位，占 11.66%；南韓投資金額達 223 億 8,554 萬美元；日本投資金額達 210 億 8,920 萬美元，占 10.73%；馬來西亞投資金額達 184 億 3,200 萬美元，占 9.38%。

(代表處)

越南推展海關電子化

為簡化海關手續，符合國際現況，並建置完善且透明化結構之現代海關制度，越南總理阮晉勇頃批准越南海關發展策略 (Customs Development Strategy)，計畫在 2020 年前越南海關總局將在越南各省市地區全面提供海關電子化服務，目標讓 80% 之企業使用電子化海關服務，90% 之進出口貨物利用電子報關。

目前電子報關程序已在越南全國 13 個省市 76 個海關分局推廣運用，已有近 1 萬家企業及 50% 之稅務係透過電子化處理，明年度將另有 7 個省分的海關單位加入運用。

經由電子化報關簡化清關手續，擬將人工查驗貨品之比例自目前的 15~20%，至 2015 年減少到 10% 以下，計畫至 2020 年減少到 7% 以下。

此外，明 (2012) 年越南計畫將啓用海關單一窗口，預估至 2015 年進出口貨量在單一窗口申辦通關案件將達 50%，至 2020 年將提升為 90%。電子報關系統執行難題主要仍在人力資源缺乏、資訊基礎設施不足以及法令政策面等。

海關發展策略之相關執行經費來自於越南國家預算、民營企業及國際援助資金。

(代表處)

越南本(2011)年第 1 季出口 1 萬 8,000 公噸胡椒，金額為 8,500 萬美元，較去年同期出口金額多出 2,000 萬美元

據越南農業部所屬數據暨資訊中心表示，越南在本(2011)年第 1 季出口胡椒的價格，較去年同期成長 53.8%，平均每公噸胡椒出口價格約 4,800 美元，依此越南本年第 1 季出口 1 萬 8,000 公噸胡椒，金額為 8,500 萬美元，雖然較去年同期出口胡椒數量衰退 25%，惟出口金額卻多出 2,000 萬美元。

另據越南胡椒協會告稱，越南盛產胡椒的中部高原省區，經過去年遭受旱季影響，目前已恢復該

農作物之生產，預估該等省區本年度胡椒生產量將提升 5%。全球產銷的胡椒 60%係由越南供應，全球胡椒最大的 3 個進口國為德國、荷蘭及美國。

越南在去年出口 11 萬 7,000 公噸胡椒，金額為 4 億 2,100 萬美元，較前年出口胡椒數量下降 13%，惟金額卻成長 20.3%。

(辦事處)

越南調漲燃油料及零售價結構分析

越南財政部及工商部已允許越南燃油料進口商，自本(2011)年 3 月 29 日起，調漲國內燃油料的零售價，平均每公升燃油料售價調高 2,000 至 2,800 越盾不等(目前官價匯率 1 美元可兌換 20,693 越盾)，前列調高燃油料零售價係因應近來全球燃油料市場售價飆漲，且降低越南進口商在國內零售每公升燃油料須接受 2,000 至 2,700 越盾的虧損。

目前雖然越財政部業調降燃油料進口關稅為 0%，惟該部在實際上仍對每公升燃油料課徵 10%特別消費稅及 10%增值稅，同時亦徵收 1,000 越盾的燃油料規費及 300 越盾的平穩基金。

據越南燃油料總公司(Petrolimex)表示，越南進口每公升燃油料之抵岸價格為 1 萬 5,754 越盾(相應於新加坡於本年 3 月 28 日每桶燃油料銷售的價格)，惟須繳交 4,729 越盾的前列稅款金及規費等(每公升柴油及煤油則僅須繳交 3,000 越盾)，另每公升燃油料須負擔 600 越盾經營管理費及 600 越盾的定額盈餘。前列制定每公升燃油料的經營管理費額度有否符合實際情形或者過高?若以每公升燃油料經營管費乘以整年燃油料總銷售量時，則該管理費每年將竄升高達 7 兆至 8 兆越盾。

(辦事處)

越南鋼鐵協會(VSA)建議政府加強檢查進口中國大陸低品質，而以合金鋼名義報關以適用 0%關稅的鋼捲

越南鋼鐵協會(VSA)為執行政府本(2011)年 2 月 24 日第 11/NQ-CP 號公告，有關採取各項穩定宏觀經濟發展、制止通貨膨脹及確保社會福利的措施，業建議政府儘快檢查進口鋼捲貨品，避免對越南鋼鐵業生產造成影響。

據該協會表示，越南諸多廠商近來進口大量由中國大陸製造不符合規定標準之含低碳成份的口徑 6 及 8 厘米的鋼捲，惟進口人仍以合金鋼的名義報關進口，以享受 0%的優惠關稅(先前須適用 10%的進口關稅率)，此外，亦有部份越南廠商自東南亞其他國家進口口徑 6 及 8 厘米的鋼捲，致越南國內產製的同類鋼捲市場銷售萎縮。

另目前越南鋼鐵廠的產量，已超過鋼鐵市場需求量之 1 倍，以致越南鋼鐵廠製造之口徑 6 及 8 厘米鋼捲，在國內市場佔有率，從以前的 30%下降為 14%。

(辦事處)

越南政府公告自本(2011)年 5 月 1 日起，調升共同最低薪資額為 83 萬盾，調幅逾 13.7%(適用於政府單位及國營企業)

越南政府頃於本(2011)年 4 月 4 日發布第 22/2011/ND-CP 號公告，規定自本年 5 月 1 日起調升共同最低薪資額，從目前月的 73 萬盾(目前官價匯率 1 美元可兌換 20,683 越盾)調升為 83 萬盾，並將適用於政府機關、武裝力量、政治組織、政治社會組織、國家事業單位、政治組織及政治社會組織所屬事業單位、依企業法設立及活動而由政府為所有業主的 1 名成員責任有限公司。

該共同最低薪資額將作為前列機關、單位及公司所屬公務員及勞工等梯級薪資及薪資表各級薪資、津貼及其他若干制度。

(辦事處)

越南政府公告陸路快遞郵寄貨品進出口及過境報關新規定

越南財政部頃於本(2011)年 3 月 16 日發布第 36/2011/TT-BTC 號公告，規定以陸路快遞郵寄方式貨品之進口、出口及過境的報關手續，並規定簽發後 45 天開始生效，且取代該部 2008 年 10 月 29 日第 93/2008/QD-BTC 號公告。

前列第 36/2011/TT-BTC 號公告規定受理上述貨品進出口及過境報關手續的海關單位，計有北河內海關分局、峴港國機場關口海關分局及胡志明市新山一國際機場關口海關分局。對於陸路快遞郵寄貨品進出口的運輸工具，得准在友誼(適用於往返越南與中國大陸的運輸工具)、吊橋(Cau Treo，往返越南、寮國、泰國、新加坡及馬來西亞)、膠寶(Lao Bao，往返越南、寮國、泰國、新加坡及馬來西亞)及木牌關口(往返越南與柬埔寨)海關分局辦理的通關手續。

另前列公告亦規定以陸路快遞郵寄的進口貨品，將畫分為 3 道報關，包括第 1 道(綠道)、第 2 道(黃道)及第 3 道(紅道)，其中第 1 道適用於進口屬貨品的資料及商業單據等，第 2 道適用於屬應繳稅而申報價值在 2,000 萬及 2,000 萬越盾以下的貨品(目前官價匯率 1 美元可兌換 20,693 越盾)，第 3 道則適用於報關金額在 2,000 萬越盾以上、屬於專業部門管理項清單及具備條件的進口貨品。

報關行可代表貨主直接辦理貨品進口的報關手續(外交郵袋除外)。對於贈與或寄送予越南組織及商人，而計稅價在 500 萬越盾以下，且應繳交 5 萬越盾以下總稅額在的禮品或樣品，則不須辦理申請免稅的手續，惟應依據規定辦理貨品報關及接受適用於免稅貨品查驗的手續;對屬於應課稅、專業部門管理、國家品質檢驗、食品衛生安全檢驗、進出口人士行李的進出口貨品，則應按每批進出口的貨品，在個別的報關單上申報。

對依據規定屬於應課稅、專業部門管理、具備條件、檢驗重要項目清單的出口貨品，將適用照射機之查驗作業。

另前列第 36/2011/TT-BTC 號公告亦規定陸路快遞郵寄貨品進出口、轉口及過境報關具備的要件，以及相關業者和海關分局的責任。

我商可在越南法律圖書館 www.thuvienphaluat.vn 下載前列第 36/2011/TT-BTC 號公告全文越文版，俾便參考。

(辦事處)

越南工商部公告執行自由貿易區等協定，核發貨品出口享受優惠原產地證明書之核發手續

越南工商部已於本(2011)年 3 月 21 日發布第 06/2011/TT-BCT 號公告，規定越南執行自由貿易協定、經濟全面合作協定、及多邊或雙邊減讓關稅協定貨品出口享受優惠的原產地證明書(C/O)之核發手續，並規定自本年 5 月 4 日起開始生效，其中規定的重點如下：

- 一、 辦理廠商資料登記:核發貨品 C/O 的申請人，於首次申請核發 C/O 時，應先向 C/O 核發組織辦理廠商資料之登記。對於因產生不可抗拒或有正當理由，擬在先前辦理核發 C/O 登記以外的其他 C/O 核發組織申請核發 C/O 時，申請人應檢具相關文件，向受理 C/O 核發新的組織辦理廠商資料之登記。
- 二、 核發 C/O 的期限:
 - (一) 對於空運外銷的貨品:自接獲齊全且合格申請文件起為不超過 4 個小時;
 - (二) 對於以其他運輸工具出口的貨品:自接獲齊全且合格申請文件起為不超過 8 個小時;
 - (三) 對於以郵寄送件的出口貨品:自接獲齊全且合格申請文件(以信封標示的收取日為準)起為 1 個工作天;
 - (四) 廠商亦可使用 www.ecosys.gov.vn 網站的 eCOSys 電子系統申報核發 C/O 的資訊，以電子簽章將該等資訊傳輸予 C/O 核發組織，C/O 核發組織自接獲申報資訊起 1 個工作天內，進行審議並於該系統上通知申請人審查的結果。C/O 核發組織將優先受理以網路申請核發 C/O。

(辦事處)

越南政府公告允許中小型企業展延企業營所稅繳交期為 1 年

越南總理為解決中小型企業營運困難及加強推動本(2011)年度經濟發展，頃於本年 4 月 6 日簽發第 21/2011/QD-TTg 號決定，允許中小型企業依據越南賦稅管理法規定，展延其應繳之本(2011)年度企業營所稅的期限為 1 年。

適用前列第 21/2011/QD-TTg 函決定展延繳交營所稅的中小型企業，為屬越南政府 2009 年 6 月 30 日第 56/2009/ND-CP 公告第 3 條第 1 項規範資金額度及僱用勞工人數規定的企業，不適用該決定的企業包括經濟集團所屬第 1 等級或特別等級的企業、母子型所屬企業而母公司並非屬中小型企業，且持子公司所有股權 50%以上者。另對於從事不動產、金融、保險、證券、愛國獎券、屬於課徵特別消費稅的服務業而取得利潤、及經營不鼓勵進口貨品項目活動的中小型企業，亦不適用前列展延繳稅期之規定。

此外，適用展延繳稅期的中小企業，應屬於依令規定執行會計、貨票及單據制度，且已辦理以申報方式繳稅的企業。

前列第 21/2011/QD-TTg 號決定亦規定允許中小型企業展延繳交的營所稅款，係指企業依企業營所稅法規定在本年度每季須暫繳的營所稅，及本年度結算的營所稅，包括在本年度繳交去年度的營所稅。

對於從事多元化產業經營的企業，獲准展延繳交的企業營所稅，不包括從事經營不動產、金融、保險、證券、愛國獎券、屬於課徵特別消費稅的服務業而取得利潤、及經營不鼓勵進口貨品項目活動課徵的營所稅部份。

展延中小型企業營所稅繳交的期限規定如下：

2011 年季度	展延的繳稅期
第 1 季	以不超過 2012 年 4 月 30 日為止
第 2 季	以不超過 2012 年 7 月 12 日為止
第 3 季	以不超過 2012 年 10 月 30 日為止
第 4 季	以不超過 2013 年 3 月 31 日為止(含 2011 年結算的應繳稅款)

倘前列規範繳稅日若為國定假日時，則准予展延至翌日的工作天。

(註：第 56/2009/ND-CP 號公告略以，中小型企業係指營業執照或投資執照上所列公司章程資金額 1,000 億盾(目前官價匯率 1 美元可兌換 20,683 越盾)或以下(按產業別而適用不同規範額度的資金額)，及僱用勞工人數不超過 300 名的企業，我商可在越南政府 www.chinhphu.gov.vn 網站下載該公告，以瞭解中小型企業按產業別規範認定的標準)

(辦事處)

越南本(2011)年第 1 季出口 1 萬 8,000 公噸胡椒，金額為 8,500 萬美元，較去年同期出口金額多出 2,000 萬美元

據越南農業部所屬數據暨資訊中心表示，越南在本(2011)年第 1 季出口胡椒的價格，較去年同期成長 53.8%，平均每公噸胡椒出口價格約 4,800 美元，依此越南本年第 1 季出口 1 萬 8,000 公噸胡椒，金額為 8,500 萬美元，雖然較去年同期出口胡椒數量衰退 25%，惟出口金額卻多出 2,000 萬美元。

另據越南胡椒協會告稱，越南盛產胡椒的中部高原省區，經過去年遭受旱季影響，目前已恢復該農作物之生產，預估該等省區本年度胡椒生產量將提升 5%。全球產銷的胡椒 60%係由越南供應，全球胡椒最大的 3 個進口國為德國、荷蘭及美國。

越南在去年出口 11 萬 7,000 公噸胡椒，金額為 4 億 2,100 萬美元，較前年出口胡椒數量下降 13%，惟金額卻成長 20.3%。

(辦事處)

越南本(2011)年前 2 個月共進口 2 億 9,740 萬美元汽車零組件。

據越南統計資料顯示，越南本(2011)年 2 月份進口 1 億 3,199 萬美元汽車零組件，較去年同期成長 28.55%，累計越南本年前 2 個月共進口 2 億 9,740 萬美元汽車零組件，較去年同期成長 7%，其中 9 人座以下之汽車零組件占該期進口汽車零組件之 35.2%，進口金額為 1 億 472 萬美元。

越南本年前 2 個月自全球各國進口汽車零組件中，居首為韓國(6,154 萬美元)，次為泰國(6,029 萬美元)，日本(5,532 萬美元)及中國大陸(4,773 萬美元)，分別占越南該期進口汽車零組件總金額之 20.69%，20.27%，18.6%及 16.05%。

越南本(2011)年前 2 個月自全球各國進口汽車零組件統計乙覽表：

國別	2010 年 2 月份 單位：美元	2011 年前 2 個月 單位：美元	2010 年 2 月份 單位：美元	2011 年前 2 個月 單位：美元	2011 年 2 月 份較去年同 期增減(%)	2011 年前 2 個 月較去年同 期增減(%)
合計	131,987,056	297,404,354	102,673,844	277,730,009	+28.55	+7.08
9 人座以下之 汽車零組件		104,724,779	33,512,756	136,680,078		-23.38
韓國	23,065,330	61,537,930	13,131,630	42,159,910	+75.65	+45.96
泰國	29,343,358	60,285,509	32,169,409	65,773,572	-8.78	-8.34
日本	30,020,795	55,317,348	28,456,568	54,307,648	+5.50	+1.86
中國大陸	20,551,075	47,731,805	22,783,723	37,634,580	-9.80	+26.83
荷蘭	8,031,722	18,437,088	6,725,586	12,779,517	+19.42	+44.27
印尼	5,840,151	13,947,404	7,517,652	16,725,320	-22.31	-16.61
菲律賓	3,554,721	7,819,929	4,639,997	9,659,744	-23.39	-19.05
德國	1,580,008	4,970,744	2,746,963	10,144,857	-42.48	-51.00
台灣	1,484,639	4,138,396	2,236,896	6,706,240	-33.63	-38.29
印度	1,446,993	3,146,776	1,284,690	3,133,239	+12.63	+0.43
馬來西亞	523,577	1,810,555	1,236,146	2,391,374	-57.64	-24.29
俄羅斯	530,201	1,071,713	1,320,128	2,194,422	-59.84	-51.16
美國	420,196	1,003,202	645,747	1,206,772	-34.93	-16.87
西班牙	0	860,389	559,238	1,045,439	*	-17.70
阿根廷	43,588	733,538	889,791	4,019,989	-95.10	-81.75
巴西	0	690,765	132,983	492,199	*	+40.34

瑞典	251,539	420,754	205,331	421,644		
----	---------	---------	---------	---------	--	--

(辦事處)

越南本(2011)前 2 個月共進口 16 萬 5,537 公噸紙品，金額為 1 億 5,520 萬美元。

據越南統計資料顯示，越南本(2011)年 2 月進口 6 萬 8,184 公噸紙品，金額為 6,649 萬美元，累計越南本年前 2 個月共進口 16 萬 5,537 公噸紙品，金額為 1 億 5,520 萬美元，數量與金額分別較去年同期成長 35.9% 及 46.64%。

越南本年前 2 個月自全球 17 個國家進口紙品中，居首為印尼(3,645 萬美元)，次為泰國(2,031 萬美元)，台灣(1,943 萬美元)，新加坡(1,625 萬美元)，韓國(1,362 萬美元)及日本(1,054 萬美元)，分別占越南該期進口紙品總金額之 23.5%，13.09%，12.52%，10.47%，8.78% 及 6.79%。

越南本(2011)年前 2 個月自全球各國進口紙品統計乙覽表：

國別	2011 年 2 月份 單位：美元	2011 年前 2 個月 單位：美元	2010 年 2 月份 單位：美元	2010 年前 2 個月 單位：美元	2011 年 2 月份 較去年同期 增減(%)	2011 年前 2 個月較去年 同期增減(%)
合計	66,488,903	155,202,849	43,688,769	105,836,757	+52.19	+46.64
印尼	16,037,114	36,479,763	9,692,195	20,151,473	+65.46	+81.03
泰國	8,474,541	20,312,856	6,138,574	16,506,913	+38.05	+23.06
台灣	9,015,530	19,430,056	5,549,863	13,062,707	+62.45	+48.74
新加坡	7,121,723	16,247,078	5,847,292	14,624,584	+21.80	+11.09
韓國	5,985,677	13,619,073	3,191,075	6,831,432	+87.58	+99.36
日本	5,006,799	10,537,127	2,590,810	4,924,753	+93.25	+113.96
馬來西亞	1,800,811	6,707,951	776,955	2,105,628	+131.78	+218.57
中國大陸	2,435,176	6,278,388	2,029,781	5,265,170	+19.97	+19.24
菲律賓	2,293,508	5,537,211	867,725	2,638,978	+164.31	+109.82
印度	1,758,938	4,073,538	340,222	572,320	+417.00	+611.76
俄羅斯	308,608	2,010,839	1,283,164	3,196,225	-75.95	-37.09
美國	765,688	1,682,453	3,856,769	5,395,290	-80.15	-68.82
芬蘭	455,948	1,206,289	30,851	986,816	+1377.90	+22.24
義大利	417,195	975,862	695,569	1,863,681	-40.02	-47.64
德國	382,207	928,411	119,987	637,435	+218.54	+45.65
奧地利	67,672	689,899	266,549	292,335	-74.61	+136.00
法國	42,220	487,620	317,507	4,524		

(辦事處)

越南本年第 1 季工業產值較去年同期成長 14.1%。

據越南統計資料顯示，越南本(2011)年 3 月份工業產值較去年同期成長 14.2%，其中國營企業，民營企業及外資企業之工業產值分別較去年同期成長 3.6%，17.4%及 16.8%。累計越南本年第 1 季工業產值較去年同期成長 14.1%，其中國營企業成長 5.5%(中央管理成長 5.8%，地方管理成長 4.3%)，民營企業成長(16.6%)，外資企業成長(16.3%)。

越南本年前 3 個月第 1 級工業產值中，加工業、水電生產輸配業及開採業分別較去年同期成長 15.1%，9.2%及 1.9%。

越南本年第 1 季若干工業的產值較去年同期高度成長，分別為釀製無酒精之飲料(42.9%)，金屬製品(36.5%)，非耐火之陶瓷製品(31.1%，不含建築用陶瓷)，鋼鐵(23.5%)，成衣業(20.5%，不含獸皮、毛製品)，以及紗線暨布料(20.1%)等。其外該期亦有若干工業產值較去年同期呈現下降，為生產化學西藥及藥材(13.7%)，蔬果加工及保管(7.4%)。

(辦事處)

若違反外匯兌換規定的代理商將被撤銷其營業執照

越南央行頃於本(2011)年 4 月 8 日發布第 2766/NHNN-QLHH 號公告，要求越南央行各省市分行重新檢查轄區外匯兌換代理商，及經營黃金代理商之營運，其中不具備依越南央行總裁於 2008 年 7 月 11 日第 21 條/2008/QD-NHNN 規定設置外匯兌換的位置，越南央行省市分行將撤銷其營業執照，及知會相關委託兌換外匯的信用機構，並清理與該機構簽發外匯兌換的代理合約。

越南央行另表示，對於已被撤銷營業執照的外匯兌換代理商，該央行將不予重新發給營業執照。越南央行省市分行必須向越南央行外匯管理司提報被撤銷營業執照的相關代理商名單。

(辦事處)

美國與越南雙邊貿易金額，在未來五年將成長一倍

美國商務部負責國際貿易次長 (under secretary) Francisco Sanchez 於本(2011)年 4 月 6 日假胡志明市召開記者會表示，盼美國與越南雙邊貿易金額在未來五年將成長一倍。美國與越南雙邊貿易金額近年來大幅成長，去(2010)年兩國雙邊貿易金額為 190 億美元，較前(2009)年成長 20%。Francisco Sanchez 已於本年 4 月 5-6 日率團前往胡志明市，嗣於 7-8 日轉往河內推動兩國教育交流。Francisco Sanchez 此行將會會晤越南政府官員、企業代表、大學教授及大學生，旨在促進兩個貿易關係發展之交流。

美國商務部公佈越南與美國本年 1 月份雙邊貿易金額為 17 億 1,600 萬美元，較去年同期成長 3 億 130 萬美元 (相當於 21.3%)。本年 1 月份美國從越南進口 13 億 8,000 萬美元的貨品，較去年同期成長 19.53%。另外，本年 1 月份美國對越南出口 3 億 3,460 萬貨品，較去年同期成長 29.16%。

越南本年 1 月份出口到美國的主要貨品為紡織品，出口金額為 5 億 4,880 萬美元，成長 19.5%，

其次為鞋類，出口金額為 1 億 7,090 萬美元，成長 24%，再其次為木製品，出口金額為 1 億 5,860 萬美元。美國出口到越南的主要貨品為纖維，機械，設備及零副件及鋼鐵等。

(辦事處)

越南政府加強推動投資及出口產品至柬埔寨

據越南海關總局統計資料顯示，越南本（2011）年前 2 個月出口 1 億 3,220 萬美元產品，較越南本（1）月份衰退 19.48%。

為推動加強出口產品至柬埔寨，胡志明市貿易及投資促進中心（ITPC）預訂，於本（4）月 23 日將在柬埔寨舉辦投資會議，並考察柬國經貿市場，製造雙邊更多的商機。該中心亦預定於本年 4 月、7 月及 10 月期間假柬國舉辦越南產品展覽會（HoChiMinh City Expo 2011）推廣越南產品等活動。

謹查越南與柬國已簽署促進雙邊經貿合作協議，越南將對來自柬埔寨原產地的 60 項產品適用進口優惠關稅率 0%，同時柬國亦對越南原產地的 13 項產品實施進口優惠關稅率 0%，將自本年及後續各年開始使用。

越南政府應擬定至 2020 年之投資國外長期政策、擴大雙邊享受進出口優惠的貨品清單、推動避免雙重課稅協定等活動，以鼓勵越南廠商前往柬國投資經商。

越南本（2011）年前 2 個月出口產品乙覽表

產品	2011 年 1 月份		2011 年 2 月份		成長率 (%)	
	數量	金額 (USD)	數量	金額 (USD)	數量	金額 (USD)
燃油料	75,560	62,264,644	63,858	54,499,554	-15.49	-12.47
鋼鐵	33,787	24,760,752	25,801	19,576,816	-23.64	-20.94
紡織品		7,439,178		4,723,324		-36.51
可塑性產品		6,226,114		3,901,157		-37.34
機械、設備		3,888,496		3,847,891		-1.04
鋼鐵品		5,299,913		3,522,463		-33.54
糖果及五穀產品		5,342,909		3,216,925		-39.79
化學製品		2,114,347		1,867,627		-11.67
紙及紙製品		1,368,486		1,139,877		-16.71
水海產		801,723		963,247		20.15
運輸工具及零組件		973,706		838,536		-13.88
可塑性原料	588	783,646	370	644,515	-37.07	-17.75
陶瓷製品		1,332,959		629,599		-52.77
電線及電纜線		510,647		393,300		-22.98

玻璃及其製品	223,320	385,827	72.77
橡膠製品	372,042	270,013	-27.42
化學	316,039	202,772	-35.84
蔬果菜	741,057	201,528	-72.81
木材及木製品	146,282		
總計	164,227,250	132,231,730	-19.48

(辦事處)

亞銀預估越南本(2011)年經濟成長率，從 7% 下降為 6.1%

據亞銀(ADB)於本(2011)年 4 月 6 日公布 2011 年亞洲發展展望報告，其中預估越南本年經濟成長率，將從 7% 下降為 6.1%。越南政府於本年 2 月 24 日發布第 11/NQ-CP 號決定採取貨幣緊縮的政策，雖可恢復越南宏觀經濟穩定發展，惟將降低本年度經濟之成長。

導致越南政實施前列貨幣緊縮政策的主因，係越南去年信貸成長高達 32.4%(計畫僅為 25%)，致使去年貨幣需求劇增而刺激通貨膨脹上漲約 12% 所致。

越南民眾在去年至本年初期內對市場購買力產生疑慮，加上越盾貶值，已增加渠等購買黃金及美元以保值的需求，致使越南民眾去年在銀行外匯存款成長高達 21%，及美元自由市場及官價匯率差距擴大至 10%，然而越南去年吸收約 186 億美元外資，卻低於前年吸收外資的數據，反映外商對越南施政信心有點動搖。

據 ADB 告以，越南因去年出口活動起色，且將貿易逆差數據拉下至 71 億美元，致使越南經常帳赤字(Current Account Deficit)業較前年下降，同時越南去年收取的僑匯及旅遊營業額，亦將經常帳赤字縮小，約 43 億美元，相當越南去年 GDP 之 4%，可視為越南近 4 年來最低的數據。另全球本年度市場貿易將較去年度遜色，越南政府對進口採取緊縮政策將降低對外貿易之成長，倘越南經濟能更穩定發展時，將可加強推動外資流入越南，屆時將可改善貿易結算失衡的情形。

另由於遭受越南政府近來多次調漲國內燃油料市場零售價及電價的影響，以及從去年 4 月份至 9 月間期內通貨膨脹低的上漲率之效應，ADB 預估越南本年第 3 季通貨膨脹將攀升至 16%，至本年底前將下跌至 13.3%，為此越南本年經濟成長約 6.1%，低於 ADB 於去年 10 月份預估越南本年經濟成長 7% 的數據，而越南明年經濟成長的預估值為 6.7%。

(辦事處)

越南去(2010)年進口 7 億 600 萬美元石油製品較前年成長 29%

根據越南海關總局統計資料顯示，越南去(2010)年 12 月份進口 2,800 萬美元石油製品，累計越南去年進口 7 億 600 萬美元石油製品，較前年成長 29%，並佔越南去年產品出口總金額的 0.8%。

越南去年進口石油製品的主要來源國為新加坡進口金額達 2 億 550 萬美元，較前年成長 5.6%，並佔越南去年前列產品出口總金額的 29.1%。

越南去年進口石油製品的金額，較前年呈現成長，計有台灣（1 億 950 萬美元）、中國大陸（8,800 萬美元）、印度（1,000 萬美元）、韓國（6,360 萬美元）及瑞典（560 萬美元），分別較前年成長 91.5%、75%、70.4%、59.3%及 54.6%。

另越南去年自印尼、香港及泰國進口石油製品的金額，分別較前年衰退 72.4%、45.1%及 19%。

越南去（2010）年進口石油製品乙覽表

國別	2009 年(USD)	2010 年 (USD)	成長率 (%)
印度	5,860,541	9,984,087	70.4
阿拉伯	156,602		
台灣	57,182,368	109,530,968	91.5
德國	2,105,054	3,252,189	54.5
韓國	39,892,363	63,557,566	59.3
美國	7,986,180	10,756,484	34.7
香港	2,355,099	1,292,527	- 45.1
印尼	2,402,225	661,831	- 72.4
馬來西亞	37,688,069	53,110,201	40.9
俄羅斯	7,953,430	9,217,362	15.9
日本	25,387,889	34,629,177	36.4
澳大利亞	3,756,346	5,255,305	39.9
新加坡	194,630,799	205,536,233	5.6
泰國	80,587,152	65,308,673	- 19
瑞典	3,636,306	5,621,578	54.6
中國大陸	50,364,555	88,165,482	75
總計	547,502,058	706,424,010	29

(辦事處)

日本佔越南本（2011）年前兩個月電線及電纜出口總額的 67%

依據越南統計總局資料顯示，越南本年前兩個月電線及電纜出口額為 2 億 1,431 萬美元，較去（2010）年同期份成長 18.8%。越南本年 2 月份電線及電纜出口額為 8,967 萬美元，較上個月下降 24.4%。

日本為越南電線及電纜的主要出口國，日本佔越南本年前兩個月電線及電纜出口總額的 67.12%，出口金額為 1 億 4,385 萬美元，其次是美國，越南本年前兩個月對美國出口電線及電纜金額為 2,725 萬美元，佔出口額的 12.71%。再其次是韓國，出口額為 897 萬美元，佔出口額的 4.19%。

越南本年前兩個月電線及電纜出口額統計乙覽表

國家	去年 2 月份出口額	本年前兩個月出口額	去年前兩個月出口額	本年前兩個月較去年同期相比 (%)
總金額 (美元)	89,668,579	214,306,565	182,130,120	+17.67
日本	58,197,377	143,852,272	132,401,908	+8.65
美國	11,935,130	27,245,670	19,214,133	+41.80
韓國	4,113,561	8,974,615	2,464,183	+264.20
中國大陸	2,650,923	6,440,443	2,226,597	+189.25
泰國	1,136,428	2,783,735	1,641,097	+69.63
寮國	2,413,711	2,477,824	2,628,834	-5.74
新加坡	555,767	2,176,980	4,071,770	-46.53
香港	827,214	2,073,854	2,017,557	+2.79
菲律賓	718,806	2,067,933	2,415,536	-14.39
台灣	708,575	1,658,877	599,646	+176.64
澳大利亞	696,269	1,188,350	1,682,280	-29.36
柬埔寨	393,300	930,609	667,606	+39.39
法國	229,445	715,755	1,138,601	-37.14
馬來西亞	177,693	677,547	356,720	

(辦事處)

峴港市至廣義省高速公路項目計劃案將於本（2011）年年底動工

越南政府已於本年 4 月 6 日成立與世界銀行（WB）談判有關“峴港市至廣義省高速公路計劃案”的援助協定，貸款協定及相關法令資料等問題的談判工作小組。談判時間約 1 個星期，從 4 月 7 日假河內開始。談判工作小組成員包括總理辦公室、國家主席辦公室、計畫投資部、財政部、外交部、交通運輸部、高速公路發展總公司及越南央行等單位的代表，並由越南央行國際合作司司長擔任首席談判代表。

峴港市至廣義省高速公路長 135 公里，預計將於本年年底動工，並估計於 2016 年竣工。峴港市至廣義省高速公路係越南重要的交通基礎設施項目之一，將促進中部經濟發展。

(辦事處)

越南本（2011）年前 2 個月進口 2 億 2,204 萬美元塑膠產品

據越南海關總局統計資料顯示，越南本（2011）年前 2 個月進口 2 億 2,204 萬美元塑膠產品，較去年同期成長 23.1%，其中越南本年 2 月份進口 9,812 萬美元塑膠產品，較去年同期衰退 19.6%。

越南本年前 2 個月進口塑膠產品的主要來源國家為日本（6,073 萬美元）、中國大陸（5,188 萬美元）、韓國（2,605 萬美元）、泰國（2,321 萬美元）及台灣（1,768 萬美元），並分別佔越南本年前 2 個月前列產品進口總金額的 27.35%、23.36%、11.73%、10.45% 及 7.96%。

越南本年前 2 個月進口前列產品的金額，較去年同期成長，包括法國（156.13%）、加拿大（97.41%）、瑞典（84.63%）、新加坡（74.13%）及韓國（59.13%）。

另越南本年前 2 個月自荷蘭、馬來西亞及英國進口前列產品，分別較去年同期衰退 88.39%、15.14% 及 2.32%。

越南本（2011）年前 2 個月進口塑膠產品乙覽表

國別	2011 年 2 月份	2011 年前 2 個月	2010 年前 2 個月	成長率 (%)
日本	30,668,898	60,733,900	58,023,030	4.67
中國大陸	20,589,261	51,876,116	40,438,837	28.28
韓國	11,142,376	26,051,888	16,370,949	59.13
泰國	10,726,932	23,211,370	16,990,228	36.62
臺灣	7,102,173	17,681,527	14,209,772	24.43
馬來西亞	3,384,072	9,308,452	10,969,762	-15.14
印尼	3,535,358	7,872,951	5,375,961	46.45
美國	2,061,212	4,451,023	3,369,651	32.09
香港	1,337,977	3,165,825	2,509,031	26.18
新加坡	1,257,576	2,718,116	1,560,927	74.13
德國	980,551	2,356,320	1,612,377	46.14
義大利	707,692	1,916,923	1,301,417	47.30
菲律賓	768,236	1,413,114	1,258,144	12.32
印度	422,192	1,396,668	1,128,749	23.74
法國	196,933	912,428	356,243	156.13
英國	336,131	744,794	762,445	-2.32
瑞士	409,643	735,492	654,749	12.33
瑞典	107,997	428,130	231,891	84.63
挪威	0	322,796	0	*
荷蘭	106,392	276,238	2,379,472	-88.39
加拿大	125,116	130,390	66,050	
總計	98,122,655	222,040,268	183,152,818	21.23

越南去(2010)年自韓國進口 98 億美元產品

據越南海關總局統計資料顯示，越南去(2010)年自韓國進口 98 億美元產品，較前年成長 39.9%，並佔越南去年進口總金額的 11.5%。

越南去年自韓國進口產品項目表，較前年呈現大幅成長，計有鋼鐵(12 億美元)及布料(11 億美元)，成長值分別為 84.9%及 18.8%。

越南去年自韓國進口寶石、珍貴金屬及其製品(5,750 萬美元)、電腦、電子及零配件(9 億 2,700 萬美元)、液化氣體(100 萬美元)及乳及乳製品(970 萬美元)產品，分別較前年呈現成長 389%、201.5%、164.2%及 138.5%。

另越南去年自韓國進口肥料(3,590 萬美元)、水泥熟品(120 萬美元)、汽車整車(3 億 1,850 萬美元)及飼料(1,980 萬美元)，分別較前年呈現衰退 50.7%、45.1%、30.9%及 14%。

越南去(2010)年自韓國進口產品乙覽表

產品	2009 年 (USD)	2010 年 (USD)	成長率(%)
水產品	13,407,764	14,239,012	6.2
乳及乳製品	4,061,919	9,689,245	138.5
動植物油子	2,569,269	3,595,438	39.9
糖果及五穀製品	7,029,816	9,365,217	33.2
飼料及原料	23,035,438	19,829,106	- 14
水泥熟品	2,185,095	1,199,260	- 45.1
燃油料	684,026,740	741,190,495	8.4
液化氣體	416,024	1,099,123	164.2
石化製品	39,892,363	63,557,566	59.3
化學	129,708,279	208,881,024	61
化學品	157,466,936	192,525,191	22.3
藥品原副料	2,620,731	3,253,554	24.1
藥品	108,528,512	143,777,279	32.5
肥料	72,903,951	35,917,121	- 50.7
殺蟲劑及原料	26,068,051	26,556,755	1.9
可塑性原料	511,572,077	698,918,483	36.6
可塑性製品	92,972,936	153,023,555	64.6
橡膠	65,903,371	105,076,525	59.4

橡膠製品	20,216,223	25,779,364	27.5
木材及木製品	7,217,336	6,356,428	- 12
紙類	54,236,962	63,417,297	16.9
紙製品	29,078,246	37,662,549	29.5
棉類	886,780	1,147,495	29.4
紗及纖維	114,497,581	144,740,354	26.4
布料	938,116,200	1,114,542,780	18.8
皮革、紡織原副料	383,700,828	465,883,289	21.4
寶石、珍貴金屬及其製品	11,760,366	57,503,273	389
鋼鐵	673,158,960	1,244,604,497	84.9
鋼鐵品	160,861,614	268,232,930	66.7
其他一般金屬	199,981,428	359,911,303	80
其他一般金屬製品	30,139,170	36,133,089	19.9
電腦、電子及零配件	307,582,089	927,338,473	201.5
機械、設備及零組件	808,211,527	1,103,068,875	36.5
電線及電線纜	35,764,331	46,370,025	29.7
汽車整車	460,815,690	318,466,498	- 30.9
汽車零配件	287,461,530	341,545,063	18.8
運輸工具及零組件	79,573,293	119,689,558	50.4
總計	6,976,361,832	9,761,342,444	39.9

(辦事處)

越南政府公告椰果自本(2011)年 5 月 20 日起適用 3%的出口關稅率

越南財政部已於本(2011)年 4 月 15 日發布第 46/2011/TT-BTC 號公告，將屬 0801.19.00.00 海關稅號的椰果，列入該部去年 2010 年 11 月 15 日第 184/2010/TT-BTC 公告，越南優惠進出口稅率表附表一適用課徵出口稅的貨品項目清單，椰果適用出口關稅為 3%。

前列第 46/2011/TT-BTC 號公告將於本年 5 月 20 日起開始實施。

(辦事處)

越南與歐盟簽署並執行自由貿易區協定時，將廢除 90%至 95%稅項貨品的進口關稅

「越南與歐盟執行自由貿易協定對外資企業產生契機及衝擊」的研討會，頃於本(2011)年 4 月 14 日假胡志明市舉行，據越南貿易部張前部長庭選(Truong Dinh Tuyen)表示，倘越南及歐盟執行前列自由貿易協定時，將可使正在越南從事經營活動歐盟廠商及越南業者受惠，其中特別是歐盟將調降越南

貨品的進口關稅，增加越南貨品在歐盟市場銷售的競爭力。

據歐盟與越南技術諮詢計畫(Mutrap III)專家組組長 Mr.Claudio Dori 看法，歐盟與越南諮商的自由貿易區協定中，雙方將承諾開放幾乎所有經濟領域，包括貨品、服務業、投資及智慧財產權等，一旦前列協定獲得簽署時，將廢除從 90%至 95%稅項貨品項目的進口關稅。

歐盟自 2008 年至 2010 年止，業佔越南貨品出口市場的 18%。

(辦事處)

越南政府加強檢查進口中國大陸產製含硼原素微量成份之口徑 6 至 8 厘米的鋼捲

鑒於越南鋼鐵協會(VSA)反應有關近來大量中國大陸產製口徑 6 至 8 厘米鋼捲湧入越南，主要為含硼原素微量成份而享受 0%進口關稅率的鋼捲(進口人以合金鋼的名義報關進口，以享受 0%的優惠關，而實際上應適用 10%的關稅)，對越南鋼鐵業生產造成龐大影響乙節，越南海關總局已發布第 1556/TCHQ-GSQL 號指示各省市海關局應加強查驗進口前列的鋼品，其中要求轄屬海關局應嚴格執行越南工商部分別於去(2010)年 5 月 20 日、7 月 27 日及 12 月 28 日發布第 22/2010/TT-BCT 號、31/2010/TT-BCT 號及 42/2010/TT-BCT 號公告，有關貨品適用自動輸入許可及通關手續的規定。

據越南鋼鐵業者告稱，若干越南鋼鐵貿易商仍蓄意進口該甚低硼原素含量的鋼捲，並以供生產焊條用的名義報關，以享受 0%的優惠關稅，惟實際上卻將該等貨品售賣於營造業者使用。

(辦事處)

越南政府擬對進口化妝品及酒品採取加強管理的貿易措施

越南工商部為限制入超，頃提報政府核准對受理化妝品及酒品進口的港口數量設限，僅為海防、胡志明市及峴港的港口，此外，由於前列貨品係屬政府不鼓勵進口的產品項目，除已適用自動輸入許可核准制外，財政部將規定予以適用入會(WTO)承諾的最高關稅率，同時衛生部亦將擬定化妝品及酒品適用的國家規範標準，藉以加強管理貨品的品質。

越南工商部已於本(2011)年 3 月底發布不鼓勵進口貨品項目清單，其中包括飲料、植物、家禽蛋、乳品及蔬菜水果等。

又據越南政府統計資料顯示，越南去年進口計 57 億美元屬應限制進口的項目貨品，較前年成長 30%，而在本年第 1 季進口該等貨品的金額，比去年同期成長 4.8%。

(辦事處)

越南央行公告從事稻米出口經營的廠商，可向銀行申請融資

越南央行為執行政府去(2010)年 11 月 4 日第 109/2010/ND-CP 號公告經營稻米規定，經徵詢財政部、農業部及工業部意見，已於本(2011)年 4 月 8 日發布第 08/2011/TT-NHNN 號公告，有關商業銀行對從事經營稻米(含稻穀，以下簡稱為稻米)出口廠商放款之施行細則，並規定自本年 5 月 22 日起開始實施，其中規範重點如下：

- 一、適用放款的對象：舉凡依據越南各信用組織法規定成立及營運的商業銀行，得准對從事經營稻米出口廠商放款。
- 二、適用融資的對象：舉凡從事出口稻米經營之所有經濟型態的廠商，均可依據前列第 08/2011/TT-NHNN 號公告，向商業銀行申請融資，惟須持有政府第 109/2010/ND-CP 號公告規定，由工商部核發之具備出口稻米條件的證明書。

前列第 08/2011/TT-NHNN 號公告亦規定商業銀行，可依據總理有關出口稻米管理的指示，為調節出口稻米價格提供融資，當國內稻米市場價格低於政府輔導銷售價格時，商業銀行可依據總理及央行各個時期的規定，對商人放款，俾利採購稻米。

前列提供融資的銀行，應定期於每月前 10 天，提報央行有關上個月放款採購稻米的資訊。

(辦事處)

越南政府公告椰子自本(2011)年 5 月 20 日起適用 3%的出口關稅率

越南財政部已於本(2011)年 4 月 15 日發布第 46/2011/TT-BTC 號公告，將屬 0801.19.00.00 海關稅號的椰子，列入該部去年 2010 年 11 月 15 日第 184/2010/TT-BTC 公告，越南優惠進出口稅率表附表一適用課徵出口稅的貨品項目清單，椰子適用出口關稅為 3%。

前列第 46/2011/TT-BTC 號公告將於本年 5 月 20 日起開始實施。

(辦事處)

越南政府擬簡化食品加工業的手續，其中企業將僅適用政府單一主管機關之管理制度

近來，越南商工總會胡志明市分會已舉辦徵詢有關食品衛生安全法若干條文之施行細則草案意見的研討會，據 NGUYEN CONG KHAN 衛生部食品衛生安全局局長會中表示，食品衛生安全法將自本(2011)年 7 月 1 日起開始實施，越南政府擬實施的施行細則草案將可簡化食品加工企業管理的行政手續，降低業者成本之支出，其中從事食品加工供應商僅適用政府單一主管機關的管理制度。

食品衛生安全局另表示，所擬定相關草案計有 8 章，其中規範有關食品公佈合格證明、使用期限、符合食品衛生安全標準的證明書等規定。對於政府已規範技術標準的食品，將依該草案第 5 條公佈合格證明規定，辦理登記手續，至於政府尚未擬定規範技術標準者應依第 7 條公佈合格證明規定辦理登記手續及營養食品均需辦理行銷之登記。

對於取得先進管理系統 HACCP,GMP ISO9001 認證的食品加工企業，其產品公佈合格證明書及符合食品衛生安全規定證明書獲得確認的期限為 5 年，至於沒有先進管理系統的企業，公佈合格證明書及符合食品衛生安全規定證明書的期限為 3 年，對於小規模的家庭戶企業相關食品證明書期限則為 2 年。

(辦事處)

越南本(2011)年旱季用電發電將缺乏 40-60 億千瓦/時

據越南本(2011)年發電系統運作及供電計畫顯示，越南本年各電力總公司總發電量為 1,033 億千瓦/時，其中旱季(1 至 6 月)及雨季(7 至 12 月)發電量分別為 484.2 億千瓦/時及 548.8 億千瓦/時，而據越南電力集團(EVN)預估，本年度全國電力總需求量為 1,176 億千瓦/時，其中旱季用電量為 561.4 億千瓦/時，較去年同期增長 18.3%(86.9 億千瓦/時)，導致越南本年旱季將缺乏 40-60 億千瓦/時電量。因此為確保國家電力系統安全運行，採用限電措施係不可避免，同時電力公司亦呼籲民眾節省用電。

(辦事處)

越南政府公告自本(2011)年 6 月 1 日起，允准電力售價依市場機制來調整。

越南總理阮晉勇(NGUYEN TAN DUNG)頃於本(2011)年 4 月 15 日核發第 24/2011/QD-TTG 號公告，允准電力售價依市場機制來調整，並規定將於本年 6 月 1 日開始生效。

依該公告規定，電力售價每年最多可以調整 4 次，每次調整間距不能低於 3 個月為原則，此外應明確，公開的依市場機制來調整電力售價。必要時，越南政府將使用電力平穩基金及採用其他措施來平穩電力售價，以減少對宏觀經濟及社會產生不利的影響。

該公告亦規定，倘若燃料售價，外幣匯率計算有變動，較當初計算電力售價之參數低於 5%以上，則越南電力集團(EVN)將相應的調降該電力售價。以此類推，若上述因素較當初計算電力售價之參數高出 5%，則 EVN 將行文予越南工商部申請相應的調升該電力售價，若 5 天內，越南工商部仍未回覆，EVN 將可自動調升該電力售價之 5%。另上述因素如高出 5%以上，EVN 將向工商部報告及寄送到財政部審核，自工商部呈送政府總理審核，15 個工作天後仍未獲回覆，EVN 將可調升該電力售價之 5%。

越南政府於本年 3 月初，已公佈調漲電力售價，平均每度電調高近 160 越盾，由 1,058 越盾調漲為 1,220 越盾，對於越南總理上述之決定，全國消費者甚感疑慮，本年度電力售價將繼續獲得調升。

(辦事處)

越南石油總公司本(2011)年第 1 季虧損近 1.24 億美元

據越南石油總公司(Petrolimex)表示，由於越盾兌美元匯率大幅變動，本(2011)年第 1 季該公司虧損逾 1.238 億美元，單僅本年 2 月 11 日越南中央銀行讓越盾大幅貶值 9.3%之舉，該公司便已虧損 8,733 萬美元，據瞭解目前油價平穩基金之赤字損失亦近 3,347 萬美元。為此越南石油總公司副總經理壇氏玄建議央行應確保足量之美元供應以及穩定之匯率，俾提供汽油及燃料進口之需求。

越南工商部長武輝煌(Vu Huy Hoang)表示，因全球汽油及燃料價格上漲 2 倍，越南油價又較東協各國略低 2,000 越盾(約折合 0.09 美元)/每公升，爰經由廣寧省、監江省及海防市等邊境省市走私汽油及燃料之現象仍多。

本年第 1 季越南境內 Dung Quat 煉油廠之汽油及燃料產量為 127 萬公噸，平均每日產量為 130,500 桶，預估年產量可達 600~620 萬公噸，惟為供應國內需求，本年該煉油廠規劃擬將煉油量調升至 920~930 萬公噸。

越南農業投資案件仍少

儘管越南政府提出許多獎勵措施，藉以協助業界投資農業領域，但因農業項目投資利潤較低，且投資風險較高，致使外人投資越南農業之案件不多。越南農業部阮副司長富雄(Nguyen Phu Hung)表示，90%農業計畫之投資金額僅在 47.6 萬美元左右，大部分的農業投資案規模很小，投資金額不多，業者較難獲得銀行貸款俾利投資進行。此外，小型企業缺乏貿易相關法規之智識，加上土地不容易取得，運輸成本及電價不斷上漲，亦成爲投資者不願在越南投資農業項目的因素。

例如：越裔 Muong Phang 農林技術公司，該公司在德勒(Da Lat)省種植蔬菜及花卉已逾 30 年，並擬擴大投資至和平(Hoa Binh)省，惟由於銀行認爲德勒省與和平省之氣候不同，投資風險過大，爰不同意授予貸款。

目前農業占越南國內生產毛額(GDP)之 20%，扮演經濟發展重要角色，70%之越南人口居住在農村地區，該地區一半以上從事農業工作。越南農業部副部長裴柏邦(Bui Ba Bong)表示，該部將研擬更多優惠獎勵措施，提供業者改進營運能力、引進並運用更多先進技術，俾提高農產競爭力，融入國際市場。

(代表處)

越南 2010 年境內食品中毒案計 175 起

據越南衛生部食品衛生安全局稱，去(2010)年越南境內計發生 175 起食品中毒案件，逾 5,660 人曾食物中毒，其中併有 34 件集體中毒案，導致 42 人死亡(14 人因酒精中毒死亡，佔 33.3%；誤食野菇死亡者佔 23.8%；誤食河豚死亡者佔 16.7%；另 3.4%係因食用蔬菜及其衍生製品之殘餘農業所導致)。另根據越南農業暨農村發展部於 2010 年對 664 件來自植物農產食品樣品檢查結果顯示，其中 41 件(占 6.17%)所含之植物保護劑量超過安全規定標準。爲防止食品中毒案件發生，越南衛生部食品衛生安全局已計劃在河內市、胡志明市及部分省市等地之小商場及生產基地檢查蔬果上之植物保護劑殘餘劑量。

(代表處)

越南央行限定美金個人存款年利率最高不得超過 3%

自本(4)月 13 日起，越南政府爲減少民眾持有美元之誘因並防止國家貨幣趨向美元化，爰限制商業銀行提供 3%以上之美金存款利率，越南輸出入銀行(Eximbank)、亞洲商業銀行(ACB)、越亞商業銀行(VietABank)已自 4 月 10 日起調降美金存款年利率至 3%。

據某大型商業銀行總經理稱，越南央行提高外匯強制性儲備比率之規定，恐將增加美金價格成本與貸放壓力，進而縮小貸款額度，各商業銀行必須調降美金存款利率因應。惟亦有專家認爲，美金存款利率降低將鼓勵企業及自然人出售美金，美元利率(3%)與越盾利率(14%)之大幅價差，可成爲刺激民眾將美元存款轉爲越盾存款之誘因，有助於平穩匯率及減少美元化壓力。

目前美元貸放之年息利率爲 7%，預估未來將調漲至 7.5~7.6%。

(代表處)

亞洲開發銀行預測越南 2011 年經濟成長率為 6.1%

亞洲開發銀行(ADB)於本(4)月 6 日公佈 2011 年亞洲發展展望報告，其中預測越南 2011 年之經濟成長率調降為 6.1%(按：該行於 2010 年 9 月所預測之成長率為 7%)，惟至 2012 年經濟環境較為穩定時，因可刺激消費與投資，越南經濟成長可望回升至 6.7%。

亞銀認為倘越南政府得徹底執行第 11 號決議有關抑制通貨膨脹、平穩經濟、維護社會安生之相關平穩措施，有效控制通貨膨脹，越南經濟將得以復甦。

2011 年越南通貨膨脹平均率為 13.3%，倘越南能成功落實第 11 號決議之各項措施，至 2012 年預估可降至 6.8%，儘管如此，越南本年通貨膨脹率恐仍將持續上漲。

(代表處)

越南政府公告規定使用多方式國際運輸貨品的報關手續

越南財政部已發布第 45/2011/TT-BTC 號公告，有關使用多方式國際運輸貨品的通關手續規定，並規定自本年 5 月 19 日起開始實施，且取代該部 2004 年 12 月 24 日第 125/2004/TT-BTC 號公告。

前列第 45/2011/TT-BTC 號公告將適用於符合越南法令及海關規定之從事使用多方式國際運輸貨品的組織、商人及個人。另該公告亦規定如下：

- 一、凡使用多方式國際運輸，而在越南境內停留及運輸的貨品，均須辦理通關手續且接受海關的監督；
- 二、前列貨品應依據多方式國際運輸單據上所列關口或內陸關口(ICD)交貨予貨主，且須符合規範路線及關口運輸；
- 三、貨品應符合海關上封條要求裝櫃或裝上運輸卡車或特種車輛；
- 四、對於超重或超長貨品，或海關無法加上封條的運輸工具，則受理的海關分局將在多方式國際運輸貨品清單上予以確認，從事多方式國際運輸的業者或運輸人，則應負起貨品在越南境內停留及運輸整個過程保持原狀的法律之責。

對於從海外運抵越南而在越南境外交貨者，得准免接受海關實際查驗的作業，惟涉嫌疑運輸毒品、武器彈藥及其他違禁貨品則除外。

對於從海外運抵越南而在越南境內交貨者，應依現行規定按運輸單據上所列的海關分局或內陸關口海關辦理報關的手續。另將依貨品進口的型態採相應的報關手續。

(辦事處)

越南央行公告擬對從事非製造業者加強檢查本(2011)年度信用活動事宜

越南央行已發布第 2956/NHNN-CSTT 號函，要求央行所屬分行及各信用機構加強檢查本(2011)年度信用活動事宜，並規定前列單位須在本年 4 月 22 日前，向央行貨幣政策司提報有關擬定本年度信用成長在 20%以下(含匯率調整因素)的執行計劃。

另央行總裁亦要求各商業銀行對從事非製造業者降低放款，並依央行第 01/CT-NHNN 號函第 2 項 b 點實施新的強制準備率，其中對從事非製造業者至本 6 月 30 日放款餘額，佔放款總餘額之 22%，而至本 12 月 31 日則降低至 16%。

各商業銀行並分別於本年 7 月 12 日前及明年 1 月 12 日前，向貨幣政策司提報有關執行放款餘額相關比重之資訊。

(辦事處)

越南農業暨農村發展部預估，越南本(2011)年農林水產品輸出金額將高達 230 億美元。

據越南農業暨農村發展部統計資料顯示，越南本(2011)年第 1 季農林水產品輸出金額為 54 億美元，較去年同期成長 33.3%，其中稻米輸出數量為 185 萬公噸，較去年同期成長 40 萬公噸；水產品輸出金額為 11 億美元，較去年同期成長 22%；橡膠輸出金額約 7 億 9,800 萬美元，較去年同期增長及 50%；此外，本年第 1 季胡椒輸出數量雖較去年同期減少 16.5%，惟金額卻較去年同期成長 12%。

因此，越南農業暨農村發展部預估，越南本年農林水產品輸出金額將高達 230 億美元，較去年同期成長 20%。其中，稻米輸出金額為 31-35 億美元；水產品(57-58 億美元)，較去年同期成長 7-8 億美元；橡膠(30 億美元)，咖啡(26 億美元)及腰果(14-15 億美元)等。

(辦事處)

越南財政部擬對月所得 500 萬越盾者惟予免交個人所得稅

越南財政部頃公佈有關個人所得稅法的修訂草案，其中對無撫養親屬而月所得 500 萬越盾（目前官價匯率 1 美元兌換 20,683 越盾）；撫養 1 名親屬而月所得 560 萬越盾；撫養 2 名親屬而月所得 720 萬越盾的稅捐人，從於本年 7 月起將免徵收個人所得稅。

另財政部表示，在本年 3 月份政府列會中，總理已核准該部提出對股息及投資證券交易所所得，分別適用 5% 及 0.1% 的課稅率，惟仍經國會議會通過，方能實施。

倘前列建議等獲得國會通過，將有 20 萬至 25 萬人享受個人所得稅減免的優惠，其中有 10 萬人為小型企業主、個體經營戶等免交個人所得稅。

(辦事處)

越南紡織機械設備市場具開發潛力

據越南紡織暨成衣集團前主席黎國恩(Le Quoc An)表示，目前越南紡織機械製造率偏低，對外國機械設備廠商係一潛力出口市場。德國、法國及日本之紡織機械品質雖佳，但價格甚高，而亞洲國家可提供較多機械種類之選擇，因此越商偏向進口亞洲國家之紡織機械設備。

據統計，越南去(2010)年進口德國紡織機械設備之進口金額約計 3,400 萬歐元(約折 2,313 萬美元)，其中 3,000 萬歐元(約折 2,040 萬美元)係進口紡紗機械。

本(2011)年在越南胡志明市舉辦之「2011 年越南西貢成衣暨原副料機械展」(Vietnam Saigon Garment and Accessories Machinery Expo 2011)及專為越南紡織暨成衣工業舉辦之德國技術展(German Technology for

Vietnamese Textile Industry Expo)，均有助於越裔接近外國先進技術及機械設備，除可在會場直接向外國公司訂購外，亦提供越南接觸紡織先進技術及其相關解決方案之有益資訊。

去(2010)年越南紡織產業大幅成長，出口金額約計 112 億美元，較 2009 年成長 29%。

(代表處)

越南 Dung Quat 煉油廠年產量將提高至 1 千萬公噸

越南政府頃同意 Dung Quat 煉油廠自目前 650 萬公噸年產量於未來 5 年內得提高至 1,000 萬公噸。越南政府投資 30 億美元興建 Dung Quat 煉油廠，其主要產品包括液化石油、瓦斯、煤油、柴油、燃油、A95 及 A92 汽油及 Jet A1 燃油。為提高煉油產能，廣義省頃向總理建議將 Dung Quat 經濟特區面積擴大 4 倍(目前面積為 4.53 萬公頃)，俾利於完成都市區興建及海港計畫後轉型為工業城。本(2011)年 4 月份 Dung Quat 經濟特區擴建計畫之可行性評估將由日裔 JPC 完成，伺後將展開 12 億美元之資金募集，進行 Dung Quat 經濟特區擴建計畫與相關人力資源之發展。目前 Dung Quat 煉油廠產量僅可供應國內燃料需求約 30%。

(代表處)

越南本(2011)年 2 月份貿易統計

越南本(2011)年 2 月份貿易總額為 114.5 億美元，較去(2010)年同期成長 28.4%，其中出口 52.5 億美元，進口 62 億美元，逆差為 9.5 億美元。

台越雙邊貿易單月分析方面，本(2011)年 2 月份越與台灣貿易總額為 6 億 1,830 萬美元，較去(2010)年同期成長 32.5%，其中越南對台出口 1 億 360 萬美元，較去年同期大幅成長 91.3%，自台進口 5 億 1,470 萬美元，較去年同期成長 24.7%，逆差為 4 億 1,110 萬美元，亦較去年同期成長 14.7%。本年 2 月份，台灣為越南第 5 大貿易夥伴(次於中國、日本、韓國、美國)，為第 3 大貿易逆差國(次於中國、韓國)，占出口市場第 8 位(次於美國、中國、日本、韓國、馬來西亞、德國、香港)，居進口來源國第 4 位(次於中國、韓國、日本)。

累計本年 1 至 2 月越南與台灣貿易總額為 13 億 8,560 萬美元，較去年同期成長 31.3%，其中越南對台出口 2 億 3,310 萬美元，較去年同期激增 55.3%，自台進口 11 億 5,250 萬美元，亦較去年同期成長 27.3%。累計台越貿易逆差為 9 億 1,940 萬美元，較去年同成長 21.8%。本年 1 至 2 月份，台灣為越南第 5 大貿易夥伴(次於中國、美國、日本、韓國)，第 3 大貿易逆差國(次於中國、韓國)，台灣為越南第 11 大出口市場(次於美國、中國、日本、韓國、德國、馬來西亞、荷蘭、新加坡、澳大利亞、英國)，第 4 大進口來源國(次於中國、韓國、日本)。

(代表處)

越南統計總局公布本(2011)年 4 月份消費者物價指數較本年 3 月份上漲 3.32%，較去年同期上漲 17.51%，較本年前 4 個月漲 13.95%

越南統計總局公布越南 2011 年 4 月份
之物價消費指數(CPI)上漲如下：

	2011 年 4 月份 CPI 指數								2011 年前 4 個月較 2010 年同期漲幅(%)	
	2009 年原始據數 (%)		較 2010 年 4 月份漲幅(%)		較 2010 年 12 月份漲幅(%)		較 2011 年 3 月份漲幅(%)			
	全國	城市	全國	城市	全國	城市	全國	城市	全國	城市
消費者物價指數	127.61	127.24	117.51	117.20	109.64	109.40	103.32	103.32	113.95	113.77
1-糧食食品及餐飲業，其中：	136.50	137.18	124.44	124.37	113.19	112.94	104.50	104.48	119.11	119.28
糧食	137.39	136.76	122.74	122.30	108.71	108.55	102.47	102.53	117.39	117.03
食品	137.22	138.17	126.61	127.07	115.20	114.96	105.61	105.65	120.69	121.40
戶外餐飲	133.27	135.01	119.52	119.93	111.98	112.00	103.31	103.43	115.94	116.20
2-飲料及菸支	121.00	121.28	111.50	111.37	105.82	105.84	101.01	100.96	110.61	110.56
3-成衣紡品、鞋類及帽子	118.60	117.94	111.31	111.61	105.95	105.87	101.63	101.67	109.79	110.19
4-房屋及建材	138.12	140.61	119.04	120.12	110.56	110.31	104.38	104.55	116.40	117.79
5-家用物品及設備	112.74	111.49	108.37	108.29	104.07	103.88	101.38	101.37	107.26	107.15
6-藥品及醫療	107.26	106.54	105.25	104.98	102.42	102.20	101.03	100.96	104.53	104.36
7-交通	131.57	132.07	115.98	116.55	115.20	115.82	106.04	106.09	108.16	108.56
8-電信	90.09	89.49	95.59	95.62	99.97	100.06	100.02	100.06	95.14	95.13
9-教育	130.20	125.07	124.54	121.56	105.04	104.07	100.29	100.36	123.70	120.70
10-文化、休閒及旅遊	111.70	114.21	107.16	108.37	104.17	104.18	101.31	101.21	106.06	107.61
11-貨品及其他服務業	123.26	124.60	110.92	111.85	104.90	105.10	101.02	100.90	110.21	111.21
黃金	191.54	191.54	140.70	140.70	103.33	103.33	98.80	98.80	137.97	137.97
美元	121.46	121.46	110.55	110.55	102.03	102.03	98.39	98.39	110.54	110.54

註：本表第 4 項係包括房屋租金、水、電、燃料及建材項目。

(辦事處)

越南本(2011)年 3 月份進口 5,615 輛機車。

據越南海關總局統計資料顯示，越南本(2011)年 3 月份進口 5,615 輛機車，金額為 470 萬美元，數量及金額分別較 2 月份成長 85.3% 及 55.6 萬美元。本年 3 月份機車主要來源國，居首仍為泰國(3,118 輛)，次為中國大陸(1,909 輛)及義大利(725 輛)。

另越南本年 3 月份亦從全球各國進口 7,800 萬美元機車零組件，累計越南本年第 1 季共進口 2 億 1,600 萬美元機車零組件，較去年同期成長 20%。

越南本(2011)年 3 月份及累計本年第 1 季進口機車統計乙覽表：

國別	2011 年 3 月份	2011 年第 1 季	2011 年 3 月份較同年 2 月份增減(%)
----	-------------	-------------	--------------------------

	數量	金額	數量	金額	數量	金額
合計	5,615	4,757,947	25,275	35,732,998	+85.37	+55.60
泰國	3,118	2,669,869	10,016	8,608,017	+58.11	+56.72
中國大陸	1,909	509,636	4,098	1,695,740	+260.87	+78.07
義大利	725	1,766,936	10,820	24,769,369	+73.44	+88.23
日本	14	90,241	29	177,646	+75.00	+82

(辦事處)

越南本(2011)年第 1 季輸出 7 億 2,200 萬美元天然橡膠。

據越南海關總局統計資料顯示，越南本(2011)年 3 月份輸出 4 萬 1,982 公噸天然橡膠，金額為 1 億 7,447 萬美元，數量及金額分別較同年 2 月份衰退 10%及 17.7%。累計越南本年第 1 季共輸出 16 萬 4,456 公噸天然橡膠，金額為 7 億 2,200 萬美元，數量及金額分別較去年同期成長 31.3%及 118.3%。

越南本(2011 年 3 月份及累計本年前 3 個月輸出天然橡膠統計一覽表：

國別	2011 年 3 月份		2011 年前 3 個月		2011 年前 3 個月較去年同期增減(%)	
	數量 (公噸)	金額 (美元)	數量 (公噸)	金額 (美元)	數量 (公噸)	金額 (美元)
合計	41,821	174,470,886	164,456	722,098,895	+11,210.59	+16,437.74
中國大陸	28,275	107,460,897	104,196	448,754,712	+24.12	+101.42
韓國	2,350	10,810,587	8,108	34,078,340	+101.74	+293.27
馬來西亞	1,841	8,802,322	8,174	37,721,065	+309.52	+679.11
德國	1,729	9,331,242	5,579	27,516,320	-10.62	+87.33
台灣	1,088	5,453,126	6,655	31,317,670	+61.49	+186.41
俄羅斯	806	4,399,546	2,642	13,901,528	-38.31	+3.19
西班牙	657	3,544,181	2,356	11,462,531	+111.11	+264.77
土耳其	571	2,968,543	2,844	13,879,666	+42.77	+163.57
美國	459	2,218,692	6,023	23,013,805	+1,868.30	+2,535.22
日本	446	2,465,610	2,612	13,232,471	+9.56	+94.30
義大利	440	2,408,393	1,646	8,074,338	+90.07	+239.94
法國	362	1,972,275	965	4,863,696	+120.82	+288.41
巴西	339	1,896,079	1,122	5,480,170	+336.58	+757.74
比利時	251	1,001,997	1,215	4,762,905	+115.04	+239.31
芬蘭	202	1,137,024	605	3,123,515	+1,412.50	+2,191.95
印度	200	1,026,351	1,585	7,551,873	+866.46	+1,621.48
香港	163	864,116	465	2,363,475	-65.48	-16.01
加拿大	140	765,565	258	1,316,150	-94.09	-88.97
英國	39	226,128	241	1,154,352	-78.44	-53.44

捷克	39	225,638	240	1,172,938	+34.83	+101.79
----	----	---------	-----	-----------	--------	---------

(辦事處)

同奈省龍城國際機場將在 2015 年開始興建

越南政府原則同意交通運輸部提出有關投資興建同奈省龍城國際機場的規劃案。其中越南交通運輸部及計畫投資部將與日本洽談有關提供 ODA 的援助款，以研究本案投資案可行性之分析。

依據越南交通運輸部的建議，龍城機場預計將在 2015 年至 2030 年期內興建。並分為 3 期執行。一旦該機場建竣後，將設置 3 條飛機起落跑道，每年可接待 5,000 萬人次旅客，及吞吐 150 萬公噸的貨物。另龍城機場將於 2020 年至 2035 年間，開拓 90% 的國際航線，及 10% 國內航線的班機。屆時而胡志明市新山一機場將改為以國內航線為主。

(辦事處)

越南本(2011)年前 3 個月 出口 2 萬 5,128 公噸胡椒，出口金額達 1 億 2,300 萬美元

據越南農業部表示，越南本(2011)年前 3 個月出口 2 萬 5,128 公噸的胡椒，出口金額達 1 億 2,300 萬美元，較去年同期成長 44%。其中越南本年 3 月份出口 1 萬 5,639 公噸的胡椒。

越南本年前 3 個月黑胡椒白胡椒每公噸的平均出口售價分別為 4,460 美元及 6,964 美元，較去年同期售價成長 159% 及 176%。

據國際胡椒組織 (IPC) 預估,本年度全球胡椒需求量較去年成長 5%，而據種植胡椒的供應國本年產量減少，故全球將缺 3 萬 5,000 至 4 萬公噸的胡椒供應量。

另據越南胡椒工會告稱，每公噸黑胡椒及白胡椒的市價分別為 10 萬越盾及 16 萬越盾（目前官價匯率 1 美元可兌換 20,683 越盾），而目前中國大陸的廠商加強收購胡椒，更使胡椒售價持續上升。

(辦事處)

2011 年 4 月份越南消費者物價指數大幅上漲

本(2011)年 4 月份越南消費者物價指數(CPI)較上(3)月份上漲 3.32%，為近 20 年來最高上漲率之月份，累計本年前 4 個月 CPI 已上漲 9.64%，遠超過本年 CPI 原訂 7% 之上漲目標。

越南統計局局長阮德勝(Nguyen Duc Thang)表示，由於北非及中東地區政治不穩定，加上日本遭受地震及核能危機，促使全球基本用品價格大幅上漲，特別是糧食、食品及汽油。此外，本年 2 月 24 日及 3 月 29 日越南亦兩次調漲汽油價格，亦促使越南 CPI 不斷舉升。

本年 4 月份 11 項基本用品價格均上昇，由於汽油價格高漲，導致運輸價格持續上揚，上漲 6.04%，食品價格亦上漲 5.61%，飯店服務價格上漲 4.5%，食品價格上漲 2.47%，住宅及建材(包括電力、水、燃料及房租)價格上漲 4.38%，紡織暨成衣及家具價格亦分別上漲 1.63% 及 1.38%。儘管所有基本用品價格均上揚，惟黃金價格下跌 1.2%，美元亦貶值 1.61%。

越南國家金融監督委員會(National Financial Supervision Council)副主席黎春義(Le Xuan Nghia)表示，若越南中央銀行續採行貨幣縮緊政策，4 月份以後 CPI 指數將可受到控制，不再繼續上漲。

(代表處)

本（2011）年越南紡織成衣品出口預估可達 130 億美元

據越南紡織協會（Vietnam Textile and Apparel Association - Vitas）表示，今年紡織成衣品出口價格因較去（2010）年同期上漲 15~20%，本（2011）年度紡織成衣品出口金額預計將達 130 億美元之出口目標。另據統計，本年第一季紡織成衣業出口金額為 28 億美元，較去年同期成長 28%。

為達到 130 億美元之目標，越南紡織成衣產業尚需擴增產能，提昇自製率，強化出口動能，蓋因大部分紡織原物料仍仰賴進口，受到進口價格影響甚大，例如自美國進口之棉布價格迄今已上漲 74.1%，為能控制生產成本，越南紡織協會爰建議政府應鼓勵在越南各地設立專事生產棉布及紡織專用原物料之工業區。

依據越南紡織業 2010~2015 年階段發展計畫，在本年度越南紡織產業須提昇該產業之自製率達 45%，至 2012 年自製率目標則為 70%。據瞭解，去年度越南紡織暨成衣產業已投資 1.1 餘兆越盾（約 5,200 萬美元）用於技術研發及提高產能。

(代表處)

越南本年第 1 季工業產值成長 14.1%

根據越南統計總局統計資料顯示，本（2011）年第一季越南工業產值（IP）計 198.7 兆越盾（約折合 95 億美元），較去（2010）年同期成長 14.1%，；其中外資企業 IP 產值為 85.1 兆越盾（約 41 億美元），較去年同期成長 16.3%，越資民營企業 IP 產值為 74.5 兆越盾（約 35 億美元），成長 16.6%，國營企業 IP 產值僅計 40 兆越盾（約 19 億美元），成長 5.5%。

在工業產品項目中，本年第一季越南水力產值成長 81.9%、液化石油氣成長 38.8%、奶粉+19.5%、公車+19.2%、糖類+18.2%、紡織品+17.3%、水產加工+14.4%，惟電力、原油、煤炭、玻璃、鋼鐵、食油、空調、電視機及磁磚等產品之產值則呈現下跌。

(代表處)

越南總工會籲加強督察外資企業工會組織活動

據越南總工會政策法規組組長阮維威（Nguyen Duy Uy）稱，由於越南境內外資企業罷工案件日漸趨多，主要源起於企業薪資水準偏低以及多數企業內部並未有健全工會組織來保護勞工利益，因此總工會建議修正現行工會法加入督查外資企業設置工會組織之規定，該工會法修正案擬於本（2011）年 10 月份送國會審核。

據越南勞動部於 2009 年針對越南境內 1,500 家企業普查結果顯示，1/3 企業無設置工會組織；另自 1995 年以來越南境內已發生 3,840 起罷工案件，去（2010）年發生 424 件，本年第一季罷工案件數也超過 220 件；80% 罷工案件發生於外資企業。

據同奈省勞動廳廳長黎氏美芳（Le Thi My Phuong）稱，2010 年該省發生 100 多起罷工案件，本年度迄今所發生之罷工案件逾 60 起，大部分為外資企業勞工因薪資問題而發動。

依據越南政府 2006 年 9 月 14 日第 96/2006/ND-CP 號議定，規定企業依據越南勞動暨工會法規，在工廠營運 6 個月後，內部需自組工會組織以保護勞工權益。惟 70% 的越南外資企業並未遵守該規定。

另據越南勞動部法制司副司長梅德善（Mai Duc Thien）稱，目前越南多數企業工會組織之幹部多係從企業領導成員中選出，發生勞資糾紛或罷工活動時，工會並未發揮保護勞工之實質作用，爰勞工對工會組織之信賴度並不高。

(代表處)

2011 年前 4 個月越南外人投資金額衰減近 50%

據越南計畫投資部外人投資局稱，本(2011)年前 4 個月越南外人投資金額約計 40 億美元，較去(2010)年同期衰退 47.8%，其中新外資案件數為 262 件，投資金額約計 32 億美元，衰退達 54.9%；增資案件數為 88 件，增資金額約計 8.19 億美元，則成長 36.8%。

本年前 4 個月新加坡為越南第 1 大投資來源國，其次為香港、馬來西亞、南韓、日本，日本雖遭受 3 月 11 日大地震之影響，惟日本在本年前 4 個月來越新登記投資案件數仍有 55 件。

製造業 FDI 投資金額約計 20 億美元，仍為越南吸引最多外資之產業項目。另胡志明市為越南吸引最多外資之省市，FDI 金額約計 11 億美元，新投資案件數為 58 件，增資案件數為 7 件，其次為河內市，投資案件數為 79 件，FDI 金額約計 4.3 億美元。

本年越南外人投資金額預估目標為 200 億美元，主要投資業別將在基礎建設、高科技及後勤週遭等等產業。

(代表處)